

3 Aruba



‘Vrijheid om dromen
waar te maken’

11 Financieel



‘Meer vuurwerk
verkocht in voorverkoop’

12 Wereld



Greenpeace-activisten
snel naar huis

13 Sport



Manchester City zet
Liverpool terug op aarde

Hulpdiensten kijken terug op kerstdagen:

‘Lange wachttijden zorgden voor irritatie’

ORANJESTAD — 244 mensen moesten tijdens de kerstdagen met spoed naar het ziekenhuis, dat zijn er 22 minder dan vorig jaar. Wel was de wachttijd aanzienlijk langer, wat voor de nodige irritatie onder patiënten zorgde.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

“Ze werden behandeld in volgorde van ernst van hun verwondingen. Hierdoor moesten sommigen urenlang wachten voordat zij aan de beurt waren”, vertelt Jessie Leon-Tromp van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Bij veel incidenten was er alcohol in het spel, zo vertelt woordvoerder Tromp. “Denk aan verkeersongelukken, vecht- en valpartijen. Drie vrouwen werden binnengebracht met letsel dat zij opgelopen hadden bij een mishandeling door hun partner”. De leeftijd van de patiënten lag tussen de 15 en 49 jaar. De patiënten zijn geteld vanaf 24 december om zes uur ’s ochtends tot vanmorgen acht uur. De lange wachttijd voor bezoekers met relatief minder ernstig letsel zorgde bij de wachtenden voor veel irritaties, volgens Tromp. Ze benadrukt dat het voor patiënten die kampen met een aandoening zoals griep of oorpijn, dan ook beter is om naar de huisartsenpost te gaan tij-

dens feestdagen. “Daar kun je een nummertje trekken, op de Spoedeisende Hulp (SEH) niet.”

Angst voor nieuwjaar
Op de lange wachttijden na zijn de kerstdagen volgens Tromp soepel en rustig verlopen. Maar, zo zegt ze, ze houdt haar hart vast voor Oud en Nieuw. “Met Oud en Nieuw hebben wij het elk jaar drukker. Mensen binnengingen op 31 december met drinken en zetten dit in één ruk door tot 1 januari. Dat zorgt voor gevaarlijke situaties.”

Ook de politie spreekt van een ‘rustige kerst’. “De exacte cijfers heb ik nu nog niet, maar ik kan uit ervaring zeggen dat het dit jaar rustig was, al is natuurlijk elk incident er eentje te veel”, zegt woordvoerder John Larmonie vanmorgen tegen *Amigoe*. “Zoals altijd waren er hier en daar wat vechtpartijtjes en opstootjes als gevolg van te veel alcoholgebruik, maar we hadden het onder controle.” Volgens Larmonie had de piek aan

ongevallen aan het begin van deze maand, er vielen in korte tijd twee verkeersdoden, invloed op de houding van de bestuurders tijdens kerstdagen. Mensen reden voorzichtiger, zo denkt de woordvoerder. “Ze zijn denk ik wat geschrokken. We hebben het dan ook groot in de publiciteit gebracht. Dat doet toch iets met je.” De politie had al van tevoren aangekondigd veelvuldig te gaan controleren tijdens de kerstdagen en heeft dit dan ook gedaan. “Ook tijdens Oud en Nieuw zullen we de controle op alcoholgebruik verscherpen.”

De brandweer moest tijdens de kerstdagen zeven keer uitrukken. Twee keer ging het om hulpverlening: bij een bekneling in de auto en gemorste olie op het wegdek. Eén keer ging het om een keukenbrandje en de andere vier keer moesten de brandweermannen blussen in de mondi.

Kerstbaby

Maar liefst twee kerstbaby’s werden er dit jaar geboren. De eerste kwam op Eerste Kerstdag om 09:11 uur ter wereld. Het tweede kindje zag die avond om 22:52 uur het daglicht. Beiden zijn jongetjes en heten Croes met hun achternaam.

Vuurwerkverkoop traag op gang



Foto: Mirre de Rosario

ORANJESTAD — De verkoop van vuurwerk is vandaag officieel begonnen. Het afsteken is daarmee ook direct toegestaan. Verkoop mag alleen vanaf zonsopgang tot negen uur ’s avonds.

Vuurwerkfanaten die rond het middaguur alvast vuurwerk wilden kopen, kwamen op meerdere locaties echter bedrogen uit. Een verslaggever van *Amigoe* - op zoek

naar een *pagara* - ondervond dat niet alle verkooppunten gereed waren. Sommige containers waren zelfs nog gesloten, waarbij verkopers als reden aangaven dat ze aan het wachten waren op de controle door onder andere Dienst Openbare Werken (DOW). Andere verkooppunten hadden wel de containers open, maar waren nog druk bezig met uitladen. Het kopen van een *pagara* was bij drie verkooppun-

ten rondom Oranjestad nog niet mogelijk, omdat dit type vuurwerk ‘helemaal achterin de container’ bleek te liggen. “Kom later in de middag maar terug, dan kunnen we erbij.” Vannacht rond vier uur reden de vrachtwagens met vuurwerk vanuit de opslagplaats Wela (in de Franse Pas) onder begeleiding van de politie naar de diverse verkooppunten om ze te bevoorraden. Een vuurwerk-

commissie, bestaande onder andere uit politie, DOW, Dienst Technische Inspectie (DTI) en brandweer, zullen de komende dagen flink controleren of de verkoop van vuurwerk volgens de regels gaat. Zo mag er geen vuurwerk worden verkocht aan kinderen onder de twaalf jaar en moeten de verkooppunten voorzien zijn van brandblusapparatuur. Wie zich niet aan de regels houdt, moet dicht.

Slecht weer in Groot-Brittannië

LONDEN — Stormweer blijft Groot-Brittannië in de ban houden. Vandaag zijn windsnelheden gemeten van meer dan 160 kilometer per uur. Het is de tweede keer deze week dat het land met extreem weer te maken krijgt. De autoriteiten hebben tientallen waarschuwingen voor overstromingen afgegeven in Engeland, Wales en Schotland. ’s Nachts werd in Aberdaron (Wales) een windvlaag gemeten van 175 kilometer per uur, meldde de *BBC*. Voor Kerstmis stormde het ook al flink in Groot-Brittannië. Tienduizenden mensen kwamen zonder elektriciteit te zitten en 1200 huizen liepen onder water als gevolg van het noodweer. Ook Ierland heeft last van de wind. Het vliegveld van Dublin liet vanochtend geen vliegtuigen vertrekken vanwege de storm. In het land is een ‘code rood’ van kracht. Tienduizenden huishoudens zitten zonder stroom. De politie waarschuwde weggebruikers om ‘extreem voorzichtig’ te zijn.

Uitkering werkeloze Amerikanen op de tocht

WASHINGTON — Uitkeringen van 1,3 miljoen Amerikaanse werklozen staan op de tocht doordat Republikeinen in het Amerikaanse Congres een einde willen maken aan een hulpprogramma dat bij het uitbreken van de crisis in 2008 is gestart. Het geld voor dat programma is morgen op. Als er geen verlenging wordt overeengekomen, gaat de geldkraan voor velen dicht. De Amerikaanse overheid en de federale staten zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor de uitkering in de eerste 26 weken dat iemand zonder werk zit.

Doden door regenval in regio

KINGSTOWN — Zowel op eerste als tweede Kerstdag is er behoorlijk wat neerslag gevallen in de Caribische regio. In St. Vincent en de Grenadines zijn minstens acht mensen omgekomen en tientallen werden uit hun huizen gedreven door zware regenval. Als gevolg van aardverschuivingen en overstromingen zijn ook vijf mensen in het naburige St. Lucia gedood. Zware regen trof ook Dominica.

Ook grote delen van Suriname hadden last van de regenval. Zo meldt Dagblad Suriname. Ook is melding gemaakt van het onderlopen van de Surinaamse televisiestudio’s van STVS. Op 13 november werd er

al een bericht gelanceerd vanuit het ministerie van Openbare Werken waarin werd aangegeven dat de ontwatering op de hoek van de van Idsingastraat en de Keizerstraat in Paramaribo opgelost moest zijn. Onder

andere moesten enkele kolken opengegraven worden, omdat ze dichtgemetseld waren, en werd de Viottekreek, de hoofdlozing voor die omgeving, ook doorstoken. Bij de regenval van gisteren was het weer raak.

De hele omgeving stond blank van al het regenwater. Behalve de omgeving Keizerstraat - Van Idsingastraat, waren er meerdere plekken in het land die vanwege de hevige regenval blank kwamen te staan.

Bijna 25.000 moorden in Venezuela



Foto: AFP

CARACAS — Het aantal moorden in Venezuela is de afgelopen vijftien jaar relatief verviervoudigd. Dat zegt het Geweld Observatorium, een onafhankelijk instituut in het Zuid-Amerikaanse land. In 2013 zouden er tot dusver 24.763 moorden zijn gepleegd, wat neerkomt op 79 per 100.000 inwoners. Vorig jaar waren dat er 73, in 1998 ‘slechts’ 19. De cijfers zijn schattingen. Naarmate het geweld het afgelopen decennium toenam, heeft de Venezolaanse regering beetje bij beetje de toegang tot officiële cijfers geblokkeerd. De aantallen zijn nu gebaseerd op berichten in de pers, slachtofferonderzoek en uitspraken van autoriteiten. Er was een massaprotest in de Venezolaanse hoofdstad Caracas tegen het geweld in het land.



30% DISCOUNT
ON ALL LIGHTING

Caya G.F. Betico Croes z/n | tel. 588 2150 | www.techniekdesign.com

Vervolg op pagina 6
Gevolgen arbeidsmarkt

the plaza CAFE

Vanavond Grupo di Betico live on stage !

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
De wereld is je winkel!

Clown Doctors Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:

Warenda International A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.
De vereffenaar EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 20 december 2013 tot ontbinding van de vennootschap ingaande 27 december 2013:

Diamantina A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

ESSENTIAL HEALTH SUPPLIES

HOLIDAY SALE
PATIENT CARE, BATH & SAFETY, MOBILITY & MUCH MORE!

Up to 15% off on selected items thru Dec 24th

Caya Dr. J.E.M. Arends #17-A
Tel 297.587.0940 info@essentialaruba.com f
NET DILANTI HOSPITAL!

arvefa
Arubaanse Verffabriek N.V.

Lloyd G. Smith Boulevard 144
P.O. Box 297, Oranjestad
ARUBA

ARUBAANSE VERFFABRIEK N.V.

Oproeping tot bijwonen van een Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders welke gehouden zal worden op Maandag 13 January 2014, aanvangende 9:00 uur s'morgens bij The Westin Resort & Casino Aruba, J.E Irausquin Blvd 77, te Oranjestad, Aruba.

De agenda ligt vanaf heden voor aandeelhouders ter inzage ten kantore van de vennootschap.

De Direktie

ARUBAANSE VERFFABRIEK N.V.

Convocation to attend an Extraordinary Meeting of Shareholders to be held on Monday January 13, 2014, at 9:00 A.M. at The Westin Resort & Casino Aruba, J.E.Irausquin Blvd 77, at Oranjestad, Aruba.

As from today the agenda is available to the shareholders for inspection at the offices of the company.

The Management

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till December 25

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
MANDELA: LONG WALK TO FREEDOM daily: 5:45 8:30 matinee: 1:00 7:45 late show: 11:00 NEW PG-13		MANDELA: LONG WALK TO FREEDOM daily: 5:00 8:00 matinee: 1:45 7:45 late show: 11:15 NEW PG-13	
ANCHORMAN 2: THE LEGENDS CONTINUES daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:15 NEW PG-13		ANCHORMAN 2: THE LEGENDS CONTINUES daily: 6:00 8:45 matinee: 2:45 7:45 late show: 11:45 NEW PG-13	
WALKING WITH DINOSAURS daily: 5:00 8:00 matinee: 12:30 2:45 NEW PG		WALKING WITH DINOSAURS daily: 4:00 6:00 matinee: 1:45 7:45 NEW PG	
FROZEN 3D daily: 5:15 7:45 10:30 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:00 NEW PG		FROZEN 3D daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 1:30 7:30 late show: 12:00 NEW PG	
FREE BIRDS daily: 5:30 8:30 matinee: 12:45 3:15 NEW PG		THE HUNGERGAMES: CATCHING FIRE daily: 8:15 11:30 late show: 11:30 PG-13	
THE HOBBIT: THE DESOLATION OF SMAUG daily: 7:30 11:00 late show: 11:00 PG-13		THE HOBBIT: THE DESOLATION OF SMAUG daily: 8:00 11:30 late show: 11:30 PG-13	
HOE DUUR WAS DE SUIKER daily: 8:00 11:30 late show: 11:30 PG-13		HOE DUUR WAS DE SUIKER daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 7:30 PG-13	
FROZEN IN 2D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:30 3:15 NEW PG		FROZEN IN 2D daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 7:00 NEW PG	
HOMEFRONT daily: 9:00 11:30 late show: 11:30 R		HOMEFRONT daily: 9:30 12:00 late show: 12:00 R	

Matinee: everyday @ Renaissance | sat & sun @ Paseo

hunkemöller

2013 COUNTDOWN SALE

DECEMBER 28 & 29 - 50%
SAT. 12:00PM - 8:00PM

DECEMBER 30 - 40%
12:00AM - 8:00PM

DECEMBER 31 - 30%
8:00AM - 10:00PM

Paseo Herencia Mall

FLORA
Home and Garden Decorations

50% OFF

SALE! On all christmas decoration

Starting from Dec 27th till Dec 31st
OPEN, Dec 31st till 1pm
Monday to Saturday from **9am - 6pm!**

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

AVENIDA MILIO CROES 101 E: INFO@FLORA.AW T: (+297) 583-6468
OPEN MONDAY TO SATURDAY FROM 9AM - 6PM.

www.flora.aw

KOORYMAN

DEAL OF THE WEEKEND!

TOILET SEAT BEMIS

- Wit
- Verstelbare scharnieren dus past op de meeste ronde toiletten
- Superieure krasvast hoogglans afwerking

MEGA BUY!

29.99 39.99

of 1200 Fun Miles

BEMIS

Geldig op vrijdag 20 december t/m zondag 22 december 2013, of zolang de voorraad strekt.

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

SUPER FOOD Plaza

Wishes you a Happy New Year!

Holiday opening hours..
29th - 2nd

Day	Date	Hours
Sunday	Dec 29th	until 18.00pm
Monday	Dec 30th	until 21.00pm
Tuesday	Dec 31st	until 14.00pm
Wednesday	Jan 1st	Closed
Thursday	Jan 2nd	Closed

Shopping nights

25% Off on selected Christmas items

caso

FOOD FACTORY BLISS Intertoy's JACK'S CAFE ARUBA COSO CHIPS

Kerstavond geeft
feestgevoel in Mainstreet



ORANJESTAD — Gezellige kerstmuziek, swingende bezoekers en lachende winkeliers. Dat was het straatbeeld van Caya Betico Croes, ofwel de mainstreet in Oranjestad, op 24 december. De spanning voor de aankomende kerstavond was voelbaar en dat bracht een feestelijke vibe met zich mee. De laatste inkopen werden gedaan, de goed gevulde tassen stemden niet alleen het winkelend publiek, maar zeker ook de winkeliers vrolijk. Zij hebben lang genoeg op de blaren moeten zitten. Het ziet er, na een straatrenovatie die ruim twee jaar in beslag nam en de bezoekers bij hun winkels weg hield, eindelijk weer rooskleurig uit voor de ondernemers. Ondanks de drukte hielden de winkeliers en de straatartiesten het rond vier uur 's middags toch echt voor gezien. De winkels gingen dicht en de mensen keerden huiswaarts voor kerstavond.

Nieuwe
huseigenaar

SAN NICOLAS — Alberto Martinez heeft het winnende lot gekocht (23002) in de loterij van Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) en is daarmee de eigenaar van het jaarlijks te verloten huis.

Het lotnummer werd door notaris Yarazagaray getrokken op maandag 23 december. De tweede prijs ging naar lotnummer 13542, en dat is een cruisevakantie voor twee personen. Lotnummer 17649 is goed voor de derde prijs, degene die dat lot in zijn of haar bezit heeft mag iemand meenemen naar Disney World. Het bestuur van FTA, onder leiding van voorzitter Rudy Geerman, bedankt iedereen die een lot heeft gekocht en wenst alle leden een voorspoedig 2014.

Muzikale eer



ORANJESTAD — Mireya Tromp, Isnardo 'Chonai' Farro en Eddie Tromp zijn door zondag door Sociale Zaken-minister Paul Croes (AVP) onderscheiden voor hun muzikale bijdrage tijdens de feestdagen. Mireya zingt al vanaf haar twaalfde in de groep 'Campanitas Navideñas'. Chonai is leraar en zet zich al 45 jaar in voor jongeren in de buurt om hen bij muziek en cultuur te betrekken. Eddie helpt als geluidsman bij diverse festivals, sociale en culturele evenementen. Hij is sinds 1962 verbonden aan Directie Cultuur. Minister Croes zette hen in het zonnetje bij King Café in Noord. Daarna bracht gaitagroep Katatumbo er verder de sfeer in.

Nutzbeatz voor uitzinnig
Mysteryland publiek

ORANJESTAD — Eldrick Boekhoudt, beter bekend als Nutzbeatz, stond afgelopen weekend voor meer dan 5000 man op het podium tijdens dansfeest Mysteryland in Chili. Hij maakte onderdeel uit van de Dirty Dutch-groep met onder meer DJ Chuckie, Mitchel Niemeyer, Deorro, Betatraxx en Hiio.

Het driedaagse Mysteryland in Pacarquin, Chili, trekt ongeveer 70.000 bezoekers en is hiermee één van de grootste dansfeesten ter wereld. Met het succesvolle optreden van Nutzbeatz hoopt de artiest verder door te breken in Centraal en Zuid-Amerika. Maar hij promoot niet alleen



zichzelf. Bij elke gelegenheid noemt hij ook de naam van Aruba en nodigt bezoekers uit om ons eiland te bezoeken. Nutzbeatz is één van de meest succesvolle deejays uit het Nederlands-Caribische deel van het Koninkrijk. Hij heeft al diverse keren in Latijns-Amerika opgetreden en is met name in Venezuela po-

pulair. Maar Nutzbeatz heeft ook in Nederland en Amerika gedraaid en tijdens festivals opgetreden met grootheden als Erick Morillo, Hardwell, Fatboy Slim, Dimitri Vegas, Sidney Samson, Afrojack, Shermanology en Nicky Romero. Dit jaar tekende hij een contract met deejay-groep Dirty Dutch van Chuckie.

28 bedrijfsauto's voor Wit Gele Kruis



ORANJESTAD — Het Wit Gele Kruis (WGK) is 28 nieuwe auto's rijker. De wagens werden opgeleverd door Garage Cordia, het garagebedrijf waarmee WGK een lease-constructie heeft afgesloten. De wagens zijn bedoeld voor de medewerkers die huisbezoeken afleggen. "Wij zijn bijzonder blij met deze aanwinst voor de organisatie", laat directeur Gino Goeloe weten.

Overleden

Rudolf V.A. Tjin-Kon-Fat 19-12-2013
Aniceta Quant 21-12-2013
Alphonse Michael Giel 23-12-2013

Aruba is Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion
Aruba Limpi 583-8383

Speciaal tarief van 15% is niet meer geldig

Departamento di Impuesto deelt mee dat per 1 januari 2014 het speciale tarief van 15% voor afkoop pensioen niet meer geldig is.

Wij vragen onze klanten hier rekening mee te houden.

Departamento di Impuesto

ABA
Aruba Bankers Association

ALL BANKS
Closing Hours

New Year:

Tuesday: December 31 at 12:00 p.m.
Wednesday: January 1 closed
Thursday: January 2 closed

Happy Holidays
and a Prosperous 2014

The Christmas Menu The Noel Menu Santa's Menu The Star Bright Menu

Appetizer Empanada Argentina or Cream of Broccoli Soup or Ayaca Navideña	Appetizer Chorizo & Morcilla or Cream of Pumpkin Soup or Ayaca Navideña	Appetizer Ceasar Salad or Chilled Shrimp Cocktail or Ayaca Navideña	Appetizer Conch Harbour Style or Sautéed Jumbo Garlic Shrimp or Ayaca Navideña
Entree Fresh Filet of Grouper Pan fried and served with garlic & herb butter sauce or Grilled Skirt Steak	Entree Seafood Trio A combination platter of Fish Fillet, Garlic Shrimp & Stewed Squid or Premium 8 oz Tenderloin Steak	Entree Surf & Turf 8 oz Tenderloin Steak with 2 Jumbo Garlic Shrimp or Parrilla Argentina Combination of 5 different cuts of Beef	Entree Filet of Norwegian Salmon with homemade herb & lemon butter sauce or Our World Famous Gaucho Steak
Dessert Sweet Sampler A combination of Mini Flan, Crepe with Dulce de Leche and Chocolate Brownie	Dessert Sweet Sampler A combination of Mini Flan, Crepe with Dulce de Leche and Chocolate Brownie	Dessert Sweet Sampler A combination of Mini Flan, Crepe with Dulce de Leche and Chocolate Brownie	Dessert Sweet Sampler A combination of Mini Flan, Crepe with Dulce de Leche and Chocolate Brownie
Fresh Brewed Coffee or Assorted Tea	Fresh Brewed Coffee or Assorted Tea	Fresh Brewed Coffee or Assorted Tea	Fresh Brewed Coffee or Assorted Tea
\$33.00 plus 15% SC & Tax	\$35.00 plus 15% SC & Tax	\$40.00 plus 15% SC & Tax	\$48.00 plus 15% SC & Tax

El Gaucho's Christmas Specials
Enjoy a Free bottle of Argentine wine for groups of 10 or more
Special Lunch Menu available for \$25, call 582-3677 for details

Deelnemers Festival di Dande bekend



ORANJESTAD — De deelnemers aan Festival di Dande zijn bekend. 14 vrouwen en 32 mannen schreven zich in voor de 40ste editie van het muziektfestival dat morgen, 28 december in Club Caiquetio in Paradera plaatsvindt.

De inschrijving vond plaats bij Urataka Center. 13 liedjes in de categorie Musica Tipico di Aruba, 7 tumba di Aña Nobo en 8 eigen composities zijn straks te horen. Dat zijn ‘Tipico Del Campo’ met twee dande’s van Nelson Tromp en Miro Ridderstap en een tipico ‘Mosa Bunita’. ‘La Bomba’ brengt ook een tipico, een eigen compositie, een tumba di aña nobo en vijf dande’s die gezongen worden door Howard Croes, Robin Giel, Glembert Croes en Marilinda Croes. ‘Tipico Flamboyant’ brengt een tipico, een tumba di Aña Nobo en dande van Frank Kock, Ronwayne Kock en Chelito Werleman. ‘Tipico Savaneta’ komt op de planken met een tipico en twee dande’s. ‘Tipico Alegre Kadushi Largo’ schreef zich in met een tipico, een eigen compositie ‘Olele’ met een tambu-ritme.

Tumba di aña nobo canta wordt gezongen door Jason Kelly. Dandezangers Angelo Koolman, Jason Kelly, Julisa Boekhoudt en Marilyn Croes zijn hier van de partij. ‘Grupo Alegre Noord’ doet mee met een tipico, een eigen compositie, een tumba di aña nobo en met dandezangers Lourdes Werleman, Argeline Henriquez, Rosslyne Henriquez, Tano Carrion, Francis Jacobs, Jennifer Donata en Graham Donata. ‘Sonido di Antaño’ brengt een wals ‘Dushi Sonido’. Ze heeft ook een eigen compositie, ‘Tiro di fin di aña’, een tumba gezongen door Darwin Gomez en een tumba di aña nobo ‘Paranda di Antaño’ van Jelitza Croes. Andere dandezangers zijn Mario Kelly sr., Rudy Ras, Chinto Croes, Oslin Trimon, Jelitza Croes, Eric Ras, Mario Kelly Jr. en Bertha Wolf. ‘Tipico

Macuarima’ schreef zich in met een tipico ‘Fantasia’ (pot-pourri), een eigen compositie ‘Chopi Cho’ gezongen door Chicho Kock. Tumba di aña nobo wordt gezongen door Veloushka Krozendijk en dandezangers zijn Louisette Christiaans Yarzagaray en Hilyann Croes. ‘Paranda ta Nos’ is een tipico en zij hebben twee dandezangers Hady Boekhoudt en Jair Boekhoudt. ‘Alma Folklorico’ treedt op met een tipico, een eigen compositie ‘E dushi Niño’, gezongen door Ruth Gaari. Danilo Vrolijk brengt een tumba di Aña Nobo ‘Luz di Shelo na bo porta’. Dandezangers zijn Edjean Semeleer, Danilo Vrolijk, Gilbert Feliciano, Miosotis Tromp en Robert Maduro. Als laatste groep treedt op ‘Los Hermanos’ met een eigen compositie en met dandezangers Marlene van der Linde en Chebito Trimon. Wie meer informatie wil over dit Festival di Dande, kan telefonisch contact opnemen met Harry Croes op 585-9228 of 593-6060.

Testfase passieve sonar APA

‘Koraalrif rond havens lijkt gezond’

ORANJESTAD — Het rif voor de cruise- en containerhaven lijkt in goede gezondheid. “Er zijn geluiden opgenomen van dolfinen, garnalen, papegaai-vissen en nog meer. Dat is een indicatie dat het rif gezond is.” Zeer goed nieuws, zegt voormalig APA-directeur Alfonso Boekhoudt.

Boekhoudt is nu gevolmachtigd minister in Den Haag, maar was directeur van de havenautoriteit toen zijn organisatie een samenwerkingsverband aanging met onderzoeksinstituut TNO. Daarin werd afgesproken om een nieuwe technologie van passieve sonar in de haven te gaan testen. Het gaat om technologie genaamd ‘Sobek’. De apparatuur luistert ‘slim’ naar nauwelijks hoorbare geluiden, zonder zelf geluid uit te zenden. Zo kunnen duikers tot op honderden meters afstand worden ontdekt aan de hand van hun ademhaling en zijn boten te volgen op basis

van het geluid dat zij maken. Een beveiligingstechnologie die het onderwaterleven niet verstoort. Het Sobek-systeem werd in Nederland getest, maar heeft verdere aanpassing nodig voor de tropische wateren van Aruba. “De akoestische omstandigheden zijn onvergelijkbaar”, aldus TNO. Om dus goed gebruik te kunnen maken van Sobek moest eerst het onderwaterleven rond de haven in kaart worden gebracht. Dat is nu gebeurd. De technologie moet straks de haven beschermen tegen indringers, zoals duikers, boten zonder toestemming, maar ook smokkel en



Voormalig APA-directeur Alfonso Boekhoudt.

diefstal. Bestaande technologie om havens te beveiligen, werken niet goed tegen duikers en zijn vaak milieube-

lastend omdat ze geluid uitzenden. Dat is hier geen optie vanwege de koraalriffen in de omgeving van de haven.

INGEZONDEN

BANKINSTELLINGEN
STAAAN aan de voet van de voortsliuimerende 2008 crisis. Werkloosheid, afkaveling van inkomens en pensioenen, doorgeschoten tekorten/schulden en onverantwoorde politici zijn nog steeds aan de orde van de dag. Het bankwezen sluit 2013 af met een record aan boetes/schikkingen van 43 miljard dollar vanwege manipulatie van rentetarieven en rommelhypotheken, 2012 mocht er ook al zijn en 2014 zal nog meer laten zien. In Griekenland staan thans duizenden automobilisten hun voertuig uit te schrijven, omdat ze de autobelasting niet kunnen opbrengen. Wat bezielde/bezielt bankinstellingen om leningen te verstrekken aan overheden die in de praktijk zo goed

als failliet zijn? Goldman Sachs stond destijds aan het sterfbed van Griekenland leningen te verstrekken, ‘swaps’ noemen zij het, terwijl politici geen pogingen deden enige orde op zaken te stellen. Wat bezielt een UBS (Union Bank of Switzerland) c.s. toch leningen te verstrekken aan de Arubaanse regering waar soortgelijke wan-toestanden heersen? Het voortslepende faillissement van de stad Detroit licht een tip van de sluier op. De New York Times van 24 december 2013: *“UBS/BOFA (Bank of America) will receive hundred millions of dollars to cancel a deal that helped push the city into bankruptcy in the first place.”* ‘Swaptraders’, opties, derivaten zijn namelijk uitgesloten van de crediteuren/schuldeisers die bij surseance geblokkeerd zijn bij het collecteren van hun vorderingen/leningen. Met andere woorden, UBS/BOFA krijgen voorrang en zijn dus zeker van hun leningen, inclusief bijbehorende woeker-rentes en commissies, de overige rest-crediteuren/schuldeisers zoals pensioenfondsen en ‘medische zorg’ fondsen en overige crediteuren kunnen fluiten naar de lang bestaande aanvullingen van hun tekorten, bij wet te voldoen door Detroit. Ook de Detroit-obligaties in hun handen zijn vanzelfsprekend weinig tot niets waard. Bankinstellingen met ‘moderne’ leningen aan Detroit zijn geprivilegieerd met woeker-rentes/commissies bij een surseance/faillissementsafwikkeling. Detroit, zo vervolgt het arti-

kel, is kapotgegaan aan drie oorzaken: begrotingstekorten, leningen ter afdekking van negatieve cashflows en oplopende tekorten bij pensioenfondsen en medische verzekeraars van Detroit-ambtenaren, het lijkt wel of het Aruba betreft. Het artikel vermeldt: jaren van belastingverhogingen, kortingen van overheidsdiensten (zoals politie en brandweer) met als gevolg commercie op de vlucht en werkloosheid en verminderde belastingopbrengsten.

Venezuela: van macro-productent (Opec-land) naar een gemarginaliseerde, devaluerende macroconsument en geen dollars meer over. Echter, Goldman Sachs/BOFA zijn thans dollarleningen aan het faciliteren zodat Venezuela over dollars kan beschikken. UBS/BOFA de ‘lenders’ noemen het ‘swaps’ met als zekerheid de Venezolaanse goudvoorraad die bij dalende goud-prijzen in de kluisen van Goldman c.s. aangevuld moet worden, uiteraard ‘swaps’ met woeker-commissies. Te veel schulden zijn het probleem. Nog meer schulden zijn nimmer de oplossing aldus de curatoren/economen. UBS/BOFA doen stad/land geloven te helpen met de ‘sharkloans’. De enige drijfveren zijn de woekerwinsten en de meer dan bevoorrechte posities bij curatele. Tegenover hen zitten namelijk radeloze politici die bereid zijn het nationaal patrimonium, zoals de goudvoorraad en overheid’s n.v.’s te verkanselen zodat saneringen, maatregelen en dergelijke tot het uiter-

ste uitgesteld worden en populistische politici kunnen blijven zitten. Binnenlandse pensioentekorten die niet aangevuld worden, dan wel met garanties op afstand gehouden, gelijk en van hetzelfde voor de medische zorgsystemen die tezamen met de inkomens zakken tot marginaal/nihil. Genoemde tekorten dienen door de overheid aangevuld te worden, zo staat het in de wet. Griekenland, Argentinië, Venezuela gaan voor in dergelijke rampscenario’s. Aruba met haar recente US dollar begrotingsleningen ook naar Amerikaans recht met side-letters waar UBS c.s. bevoorrechte posities innemen met mogelijk de Arubaanse goudvoorraad en/of aandelen van overheid’s n.v.’s gecompromitteerd als zekerheid? Eén ding is zeker: deze ‘lenders’ lenen niet zomaar dan wel zonder zekerheden aan dubieuze debiteuren zoals onze overheid.

ROB HENRIQUEZ
Aruba

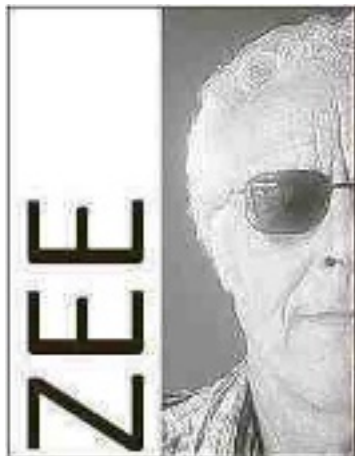
COLUMN

Pestkoppen

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

De AVP heeft een probleem. Het is mooi als je zoveel zetels en ministersposten binnenhaalt, maar die moeten allemaal bemenst worden. Heb je daarvoor genoeg capabele, fatsoenlijke, intelligente mensen? Ik vrees dat het antwoord daarop negatief is, dat er mensen op de lijst en in de Staten gekomen zijn die niet aan alle kwaliteitseisen voldoen. Daar is mee te leven, als die mensen zich wat op de achtergrond houden en verder als parlementair stemvee vóór de regeringsvoorstellen stemmen.

Marlon Sneek en Jennifer Arends-Reyes namen hun taak als veestapel iets te letterlijk en produceerden in de laatste Statenvergadering knorrende varkensgeluiden in de richting van een wat gezette politieke opponente. “How low can you go”, zou



mijn zoon zeggen. Beiden komen uit het onderwijs, merkt de verslaggever fijntjes op. Gelukkig dan maar dat ze niet meer voor de klas staan, want dit soort gedrag proberen we met allerlei acties tegen pesten juist uit te roeien.

Marlon ken ik niet, dat is zijn geluk. Jennifer was een aantal jaren een collega op het Colegio Arubano. Een aardige, goedlachse, vriendelijke collega, maar ik was verbaasd toen ze op de lijst van AVP kwam te staan. Ik wist dat ze ambities had, ze

is een tijdje voorzitter geweest van de lerarenvergadering. Dat was niet echt een genoegen, de vergaderingen duurden te lang, de agenda’s waren gevuld met pietluttigheden en het leiden van de vergadering bleek niet haar sterkste kant. Gelukkig werd Jennifer redelijk snel vervangen door een wat krachtdadiger collega.

Toen dat voorzitterschap te hoog gegrepen bleek, besloot Jennifer maar de politiek in te gaan. Ze zou veel bijgedragen hebben aan de veranderingen op Colegio, liet ze aan de verslaggevers weten bij haar kandidaatstelling. Dan heb ik toch even niet opgelet, want dat is me ontgaan.

Ik begrijp wel dat het oog van de AVP op Jennifer viel. Het was zeker een esthetische verbetering van de lijst, maar iets meer screening was wel op zijn plaats geweest. Dan krijg je ook geen verrassingen zoals nu: je zoekt een Barbie, je krijgt Miss Piggy. Mijn vertrouwen in de Arubaanse democratie heeft met het Statendebat een behoor-

lijke deuk opgelopen. Dit zijn dus de mensen die beslissen over de pensioenleeftijd, over de staatsschuld, over het uitzetten van illegalen. Deze mensen moeten zorgen dat de kwaliteit van ons onderwijs verbeterd. De Staten zijn in onze democratie belangrijk. Ze staan boven de ministers, boven de gouverneur, boven de koning. Je mag van Statenleden verwachten dat ze hun taak fatsoenlijk uitvoeren, maar sommigen gedragen zich als balorige scholieren. Goed betaalde scholieren trouwens. Het wordt voor Mike Eman nog een hele klus om de orde in zijn klasje te handhaven.

Dit jaar is de film ‘Spijt’ opgenomen in het anti-pest-project van verschillende scholen, ook op Colegio Arubano. Een film over een dik jongetje dat door zijn pesters als een varkentje wordt bejegend. Met schelden, varkensgeluiden en ander pestgedrag wordt zijn leven een hel. Aan het eind van de film pleegt hij zelfmoord. De dvd ligt nog op school, Marlon en Jennifer mogen hem vast wel even lenen.

Weekendagenda

Vrijdag Wat : Classics Waar : The House of Music Wanneer : 21:00	Zondag Wat : Reload Waar : The House of Music Wanneer : 21:00	Wat : NYE party Waar : The House of Music Wanneer : 00:00
Wat : Honeypot Waar : Grand Café Rembrandt Wanneer : 23:00	Dinsdag/Woensdag (Oud en Nieuw) Wat : Happy New Year Party Waar : The Old Dutch Wanneer : 16:00 (pagara om 19:00)	Wat : 2014 a la Vieira Waar : The Old Man and the Sea Wanneer : 00:30
Zaterdag Wat : 2 faced funks Waar : Confession Night Club Wanneer : 21:00	Wat : Winter Wonderland Party Waar : Gusto Wanneer : 22:00	Wat : The New Years Eve Celebration Waar : Kukwisstraat, Ponton Wanneer : 01:00
Wat : Deep vs Techno Waar : The House of Music Wanneer : 22:00	Wat : New Year's VIP Party Waar : O Restaurant Wanneer : 23:00	

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

In de tas



ORANJESTAD — De tien winnaars van de eindejaarsactie van Digicel zijn bekend. Een maand lang kregen klanten van de telecomaandbieder een kans om deel te nemen aan de ‘Christmas Grocery Bag’-actie bij aankoop van producten bij supermarkt Ling & Sons. Na die maand kregen tien gelukkige klanten een ‘tas’ van Digicel-directeur Remko van der Veldt overhandigd met daarin prijzen variërend van 500 tot 5000 florin. De grootste prijs ging naar Melvina Palm, die 5000 in de tas aantrof. Madeleine Ponson kreeg een tas met 3500 florin, Janice Smart 3000 florin en Karel Hoolwerf won 2500 florin. 2000 florin was voor Joenne Nicastia, Marcia Boekhoudt won 1500 florin en Kenneth Faustin won 1000 florin. Iona Martinez, Creslie Cheong en Lizette Richardson wonnen 500 florin.

Resort in beraad over mogelijke juridische vervolgstappen

TUI krijgt gelijk in kort geding tegen Livingstone

WILLEMSTAD — De rechter in Amsterdam heeft de vordering van Livingstone Jan Thiel Beach Resort dat een kort geding aanspande tegen TUI, afgewezen. Dit laat het resort in een persbericht weten. “Feitelijk stelt de rechter TUI in het gelijk om eenzijdig de overeenkomst dusdanig aan te passen, zodat TUI daar geen uitvoering aan hoeft te geven zodra Livingstone een andere touroperator contracteert”, aldus de general manager van Livingstone, Sander Winterberg.

“Livingstone vorderde nakoming van de tussen partijen gesloten overeenkomst. De rechter heeft onze vordering afgewezen en de uitleg van de overeenkomst, zoals TUI die daaraan gegeven heeft, gevolgd.” Het resort heeft onlangs het kort geding aangespannen tegen TUI Nederland, omdat het stelt op wettelijke basis 40.000 dollar inkomstenderving te hebben geleden. Dit omdat de reisbureaugroep zich niet aan de

touroperatorovereenkomst zou hebben gehouden. Het resort meende voor ondernemerschap ‘te zijn afgestraft en dat TUI een monopolie af zou dwingen’ en zette de gang naar de rechter in, nadat het besloot om aanvullend ook met de reisorganisaties Corendon en Stip Reizen in zee te gaan.

‘Teleurgesteld’
Hierop zou TUI ‘de contractuele verplichtingen – ofwel

de overeengekomen inspanningsverplichting - niet zijn nagekomen.

Livingstone stelt bewust nooit een exclusiviteitsovereenkomst met TUI te hebben afgesloten. “Juist omdat wij deze contractsvrijheid wilden behouden ook voor de Nederlandse markt. We zijn dan ook zeer teleurgesteld in de uitspraak en de overwegingen die de rechter daarbij heeft, waarbij de rechtbank volledig voorbij gaat aan deze contractsvrijheid”, aldus het persbericht. Het resort stelt zich na de jaarwisseling te zullen beraden met haar advocaat ‘over het nemen van nadere juridische stappen zoals een hoger beroep in dit kort geding of het starten van een

schadeprocedure’.

Corendon en Stip

Het bedrijf laat verder weten dat de samenwerking met Stip Reizen en Corendon, vooralsnog naar volle tevredenheid verloopt waarbij de eerste gasten vanaf 2 januari verwelkomd zullen worden. “Wij zijn blij met een nieuwe touroperator voor Curaçao en verwachten dan ook dat deze veel nieuwe gasten naar het eiland zal brengen, zodat het toerisme de noodzakelijk groei zal doormaken. Dat wij daarvoor nu door de zure appel heen moeten bijten, is jammer, maar op de lange termijn zowel voor ons als voor Curaçao wellicht het beste. De toekomst zal het uitwijzen”, aldus het persbericht.

Eerste kerstboodschap George-Wout:

Curaçao op goede weg

WILLEMSTAD — Curaçao is op de goede weg, maar er is nog een lange weg te gaan. Dit was de centrale boodschap in de eerste kersttoespraak van de nieuwe gouverneur, Lucille George-Wout. In de nationale rede, die via radio en tv te volgen was op eerste kerstdag, hield George-Wout een pleidooi voor eenheid en samenwerking en stelde ervan overtuigd te zijn dat Curaçao in staat is om beide doelen te bereiken.

De gouverneur begon haar toespraak met een terugblik op het voorbije jaar en constateerde dat de bestuurlijke rust in het land Curaçao en in de relatie met de overige landen van het Koninkrijk terug is gekeerd. Deze rust was volgens de gouverneur noodzakelijk om de zaken weer op orde te brengen. “Ons land had en heeft kampen met oplopende kosten van de ouderdomsvoorzieningen, de kosten van de gezondheidszorg en een dalende economie als gevolg van een gebrek aan vertrouwen van investeerders. Sinds een half jaar hebben we een politiek kabinet dat alle zeilen bijzet om de nodige maatregelen te nemen, die nodig zijn om ons dushi Kòrsou vooruit te brengen. Dat is geen gemakkelijke taak, maar we zijn op de goede weg. Uiteraard levert dit de nodige strubbelingen op, maar het is noodzakelijk. Er zullen helaas offers gebracht moeten worden, die ook u als burger treffen.” In haar toespraak stond George-Wout ook stil bij het belang van kwaliteit en integriteit van bestuur op het eiland. Deze twee factoren zijn volgens de gouverneur belangrijk voor de vooruit-

gang en de ontwikkeling van het eiland. George-Wout had indirect ook een boodschap voor de regering die de eerdergenoemde maatregelen moet nemen. “Het is belangrijk dat we continue met u (de burger, red.) blijven communiceren over de maatregelen die genomen moeten worden en waarom die genomen moeten worden. Dit draagt bij aan het vertrouwen in ons bestuur. En het zorgt voor draagvlak binnen de gemeenschap voor maatregelen die van tijd tot tijd pijnlijke consequenties hebben. Alleen met dat draagvlak en een goede fundering kun je uiteindelijk het gewenste eindresultaat bereiken.” Het eindresultaat dat de regering voor ogen heeft is het realiseren van het droomhuis van ‘ons dushi Kòrsou’. Hierbij heeft iedere burger de plicht om zich in te zetten voor de vooruitgang van het eiland, aldus George-Wout. Het samen opbouwen van een land zorgt voor een saamhorigheidsgevoel in plaats van verdeeldheid en onrust, geeft de gouverneur aan. “Maar het zorgt ook voor een groter verantwoordelijkheidsgevoel. Dit betekent dat wij in plaats van elkaar te benijden en te

bestrijden, elkaar het beste moeten gunnen en elkaar steeds op positieve wijze moeten benaderen en stimuleren.”

De Curaçaoënaar heeft aangetoond om samen te kunnen werken en eenheid te kunnen uitstralen, constateert de gouverneur, en zij wijst in dit verband op het recente bezoek van het Koninklijk paar aan Curaçao. “Dit bezoek heeft niet alleen aangetoond dat als we onze krachten bundelen we een heleboel kunnen bereiken, maar het heeft ook de waarde laten zien die we hechten aan de band met het Koninkrijk. Ik mag wel zeggen dat ik er trots op ben hoe wij ons als volk hebben gepresenteerd aan het Koninklijk paar. Een saamhorig volk dat zijn krachten heeft laten zien. Op dit soort momenten moeten we voortbouwen.”

Maar volgens George-Wout heeft Curaçao nog een lange weg te gaan. “Er is veel werk te verzetten. Maar het is belangrijk dat dit werk wordt verzet, ondanks alle strubbelingen en ondanks de lastige effecten van sommige maatregelen. Want welk land wenst zich nou niet een gemeenschap waarin alle burgers uiteindelijk een goed bestaan voor zichzelf kunnen opbouwen en waarin iedereen kan meeprofiteren van de welvaart?” Van burgers wordt verwacht dat zij in zichzelf blijven investeren en van de overheid dat zij gelijke kansen creëert voor iedereen.

Erkenning middels uitreiking ‘Cacique Award’

Santa Barbara Resort zet uitblinkers in het zonnetje



De directie complimenteerde de personeelsleden voor hun spontane inzet en creativiteit, bij het ontvoeren van de Arawak Ballroom ‘naar de juiste ‘WinterWonderland’-sfeer op dit tropische eiland’.

WILLEMSTAD — Aan het slot van het eerste volledige jaar dat Benchmark Hospitality International (BHI) de exploitatie ofwel het beheer van het Santa Barbara Beach & Golf Resort op zich heeft genomen, heeft het resort de medewerkers die opvielen vanwege hun bijzondere verdiensten in het zonnetje gezet. De werknemers ontvingen tijdens de eindejaarsviering voor hun constructieve bijdrage de ‘Cacique Award’ uit handen van general manager Philippe Eversdijk.

“Aan de hand van verschillende criteria zijn er zowel per kwartaal als voor het hele jaar uitblinkers geselecteerd. Geheel naar het voorbeeld van de plaatselijke

hotelsector, die kandidaten kiest voor de eretitels ‘Employee en Supervisor of the Year’, werd dit jaar voor het eerst bij het Santa Barbara Resort de bijzondere titel van

‘Cacique of the Year 2013’ uitgereikt.” Die ging naar food & beverage server Shurijen Martina. De erkenning ‘Manager of the Year’ werd door banquet & stewarding manager Edwin Thomas in de wacht gesleept. De Cacique Award werd op employee-niveau per kwartaal aan de volgende personen uitgereikt: kelner Donovan Bartley voor het eerste kwartaal, gasten-agent Rudolf Enser voor het tweede kwartaal, kamerbediende Rolando Bo-



Edwin Thomas, toont trots zijn ereplakkaat.

bes voor het derde kwartaal en F&B-medewerker Pauleine Dimaano over het laatste kwartaal van 2013. Op managementniveau ging de onderscheiding respectievelijk naar garde-manager Georgina Mathilda, restaurant-director Thomas van Balveren, assistant-manager housekeeping Gabriela Guman en eventsmanager Mirza Tjong Ayong. “Deze onderscheidingen dienen tegelijkertijd als stimulans voor de werknemers van het resort, om in het nieuwe jaar opnieuw hun uiterste best te doen.”

Gevolgen arbeidsmarkt

Vervolg van pagina 1

Tromp stipt aan dat de economische malaise negatieve gevolgen heeft gehad voor de arbeidsmarkt. Volgens cijfers van het CBS is de werkloosheid gestegen van 9,8 procent in 2011 tot 13,0 procent in 2013. In 2013 was de jeugdwerkloosheid 37,4 procent ten opzichte van 24,7 procent in 2011. Daarbij meldt hij dat de ontwikkelingen in de overheidsfinanciën in 2013 grotendeels werden bepaald door de maatregelen die de overheid van Curaçao moest nemen om de overheidsfinanciën op orde te brengen. Echter, als gevolg van vertragingen in de implementatie van deze maatregelen, zoals de introductie van de basisverzekering ziektekosten en de obdifferentialie, registreerde ook de begroting van 2012 een tekort. De overheid van Curaçao staat volgens

Tromp voor de grote uitdaging om, naast de verdere implementatie van maatregelen die de uitgaven van de overheid moeten verlagen, de nodige investeringen te verrichten om de groei van de economie te bevorderen. “Het verbeteren van de infrastructuur, de constructie van een nieuw ziekenhuis, de bevordering van het investeringsklimaat en het herstellen van het ondernemersvertrouwen dienen daarom hoog op de beleidsagenda te staan.”

2014

De economie van Curaçao zal naar verwachting met 0,5 procent groeien in 2014, aldus Tromp. De overheidsbestedingen en de netto buitenlandse vraag dragen bij aan de groei, terwijl de particuliere bestedingen verder zullen krimpen. De particuliere consumptie neemt naar verwachting af door de sombere vooruit-

zichten met betrekking tot de arbeidsmarkt, waaronder mogelijke personeelskrimpelingen bij een aantal overheidsbedrijven. Ook overheidsmaatregelen, zoals versobering van de arbeidsvoorwaarden van de ambtenaren, zullen een negatief effect hebben op de private consumptie. De daling in de particuliere bestedingen wordt enigszins verzacht door een lichte groei in de private investeringen dankzij projecten in onder andere de toeristische sector en de transportsector. De overheidsbestedingen nemen naar verwachting toe door een stijging van de overheidsinvesteringen als gevolg van de start van de bouw van het ziekenhuis. De overheidsconsumptie neemt echter af door een verwachte daling in de lonen en salarissen en minder uitgaven aan goederen en diensten. De netto buitenlandse vraag zal licht toenemen doordat de groei in de exporten van goederen en diensten de stijging in de importen zal overtreffen. De exporten zullen voornamelijk profiteren van de aantrekkende wereldhandel. De inflatie blijft tot slot met 1,4 procent gematigd, grotendeels omdat de internationale olie- en voedselprijzen onder druk blijven staan.



Villapark Zuurzak

Speciale Eindejaars Campagne!



Kortingen van
Naf 12.000,-
tot Naf 52.000,-
op geselecteerde kavels.

Aktes voor eind januari 2014 te passeren.

 **Halabi REAL ESTATE**

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

 Follow us on Villapark Zuurzak Curacao

Bestel bo **pagara**, kumpra **Vuurwerk** na **Alivio**.
Pagara ku hopi cake.
Info: **5650157 - 8405628.**
Na **Caracasbaai, Marchena, Rooseveltweg** i na **Landfill.**



HAPPY NEW YEAR!

2014

WE WISH YOU JOY AND HAPPINESS ON THIS NEW YEAR



St. Marks Tel: 568-0916 - Salina Tel: 451-6615
FD Rooseveltweg 164 - Schotweg Oord



OUTDOOR HOLIDAY FUN!

Het midgetgolfpark van Landhuis Brakkeput Mei Mei, met 18 verschillende midgetgolbanen, jeu de boulesbanen en een speeltuin, is voor de feestdagen prachtig verlicht en versierd. Kom met het hele gezin, vrienden of collega's genieten van een gezellige middag/avond uit.

Op 25 en 26 december kunt u in het restaurant genieten van een uitgebreid kerstbuffet. Het midgetgolfpark is dan ook open. Maandag 24 december zijn de midgetgolbaan, de speeltuin en het restaurant gesloten.

Dagelijks geopend van 16.00 tot 22.00 uur.
Voor meer informatie en reserveringen: tel. 767 1500 of bezoek de website: www.brakkeputmeime.com

Landhuis Brakkeput mei mei



Aanhouding in zaak Gato

Twée moorden tijdens kerstdagen

WILLEMSTAD — Orlando Rodolfo Martina (29) werd in de kerstnacht meerdere malen in de rug geschoten in Berg Altena. De volgende ochtend kostte een verdwaalde kogel het leven van de vijftienjarige jongeman Steven Rachid Hesús Ersilia in Gato. De politie meldt verder dat de 37-jarige man U.G.M. inmiddels is aangehouden voor zijn betrokkenheid bij de dood van Ersilia. Tevens is de politie nog altijd op zoek naar meer informatie over beide moorden.

Bij de schietpartij in Berg Altena zijn ook twee andere mannen, één van 26 jaar en een andere van 34 jaar, zwaar gewond geraakt. Ze zijn door de politie op de grond ter hoogte van de bushalte in Berg Altena gevonden. Beide slachtoffers zijn met een ziekenwagen naar het ziekenhuis gebracht, waar zij werden opgenomen voor medische behandeling. Ze liggen daar nog altijd in kritieke toestand, meldt politiewoordvoerder Alfred Sures. Het slachtoffer Martina werd ter hoogte van de mini-market in de buurt gevonden met diverse schotwonden in zijn rug. Hij lag op zijn buik

en gaf geen teken van leven meer. Ongeveer een uur nadat hij werd gevonden, constateerde de politie-arts de dood van de man.

De agenten namen tevens een grote hoeveelheid lege patronen, die zij bij de plaats delict hebben gevonden, in beslag voor nader onderzoek. De Recherche-afdeling van de politie is hiermee belast. Het levenloze lichaam van Martina werd door het Openbaar Ministerie in beslag genomen voor lijkschouwing.

Gato

Bij Gato werd op eerste kerstdag een verdwaalde kogel de vijftienjarige jon-

gen Ersilia fataal. De dood van de jongeman was tevens aanleiding voor een tweede schietpartij in de buurt. Daarnaast zijn een auto en de woning van de mogelijke dader in deze zaak, in brand gestoken.

Uit een preliminair onderzoek van de politie blijkt dat twee burens in Gato ruzie met elkaar kregen, nadat de hond van een van hen, het varken van de ander had gebeten. De ruzie mondde uit in een schietpartij, waarbij de jongen door een verdwaalde kogel onder zijn rechter arm werd geraakt. Hij bezweek iets later aan zijn verwondingen. De politie trof zijn lichaam op de motorkap van een auto aan. Het lichaam werd in beslag genomen voor autopsie. Enkele uren na de fatale schietpartij kreeg de centrale meldkamer van de politie een melding binnen van een tweede schietpartij en brandstichting in dezelfde buurt. Een politiepatrouille

rukte uit en nam diverse spullen in beslag voor een uitgebreid onderzoek.

Aanhouding

Het duurde echter niet lang voor de eerste aanhouding in deze zaak een feit was. De 37-jarige verdachte U.G.M. gaf zichzelf de volgende ochtend aan bij het politiebureau Rio Canario, in verband met de fatale schietpartij. Hij werd als een verdachte in deze zaak aangemerkt en direct aangehouden. De Recherche-afdeling van de politie is echter nog altijd op zoek naar meer informatie over de schietpartijen. Belangrijke tips over de schietpartij in Berg Altena kunnen gemeld worden via de telefoonnummers 866-6219, 866-6221 en tips over de schietpartij in Gato kunnen gemeld worden via telefoonnummer 866-6220. Men kan ook bellen naar de centrale meldkamer via telefoonnummer 917 of de anonieme tiplijn 108.

Kapitein Tallship ‘Esmeralda’ op bezoek bij Asjes



WILLEMSTAD — Premier Ivar Asjes (PS) heeft afgelopen maandag de kapitein van het Chileense Tallship ‘Esmeralda’, Juan Andrés de la Maza Larraín, ontvangen. Het opleidingschip meerde diezelfde dag op Curaçao aan en zal aanstaande zondag weer vertrekken. De Esmeralda was de afgelopen dagen meermaals toegankelijk voor het publiek en zal voor vertrek, morgen tussen 10.00 en 18.00 uur, nog bezoekers ontvangen. Het opleidingsschip is op uitnodiging van de Curaçao Sail Foundation met 350 bemanningsleden naar het eiland gekomen. De voorzitter van de voornoemde zeilorganisatie, Lucky Ezechiels, liet eerder weten dat de Esmeralda voor het laatst in 2009 op Curaçao was.

SAP-woordvoerder:

Nieuwe schikking voor agent Lacle

WILLEMSTAD — Agent en voorzitter van de politiebond SAP Marco Lacle moet wederom met onder anderen Justitieminister Nelson Navarro vergaderen over een bedrag van 158.688 gulden, dat hij met terugwerken de kracht moet krijgen voor werkzaamheden die hij in het verleden in opdracht van voormalig minister David Dick heeft verricht. Dit zei de woordvoerder van de bond, Amado Vilchez, desgevraagd tegenover de Amigoe.

De medewerker van Bureau Interne Zaken kreeg van Dick de opdracht om bepaalde werkzaamheden te verrichten bij de gevangenis. Hij zou hiervoor vanaf 1 januari 2009 een salaris krijgen gelijk aan politieschaal 12 en vanaf 1 februari van datzelfde

jaar zou hij een bereikbaarheidstoelage krijgen. Lacle heeft het geld echter nooit ontvangen, waardoor het bedrag opliep tot 158.688 gulden. Hij dreigde met juridische stappen, wat reden te over was voor de huidige regering om met hem tot een schikking te komen, legt Vilchez uit. Zo kwam Lacle in aanmer-

king voor een persoonsgebonden bevordering naar politieschaal 16 trede 3, als hij af zou zien van 100.000 gulden. Deze schikking wordt door het Landsbesluit, gedateerd 23 oktober 2013, bevestigd. Conform dat besluit krijgt Lacle 58.688 gulden toegekend aan salaris, alsmede een bevordering naar politie-

schaal 16, trede 3 met ingang van januari 2013. Minister Navarro zegt echter desgevraagd dat de genoemde schaal 16 een fout is gebaseerd op een foutieve berekening, die gecorrigeerd moet worden. Het Landsbesluit wordt ingetrokken en Lacle krijgt een nieuw exemplaar. Een verzoek om het besluit in te trekken is inmiddels afgelopen dinsdag bij de gouverneur Lucille George-Wout ingediend, aldus Navarro. Vilchez voegt daaraan toe dat de inhoud van het nieuwe Landsbesluit tijdens een vergadering op een nader te bepalen datum besproken moet worden.

Lacle moet hoe dan ook ruim 160.000 gulden van de regering ontvangen.

Dick: Geen afspraken gemaakt

Oud minister van Justitie van de Nederlandse Antillen, David Dick, ontkent dat hij ooit een afspraak had met politieagent en tevens voorzitter van de politievakbond SAP, Marco Lacle, over benoeming in een hogere schaal. “Daar kan ik me niets van herinneren”, zegt Dick desgevraagd. Hij stelt dat als Lacle beweert dat hij een dergelijke afspraak had met de minister van Justitie deze bewering niet op waarheid berust. Wat Dick zich wel kan herinneren is dat hij Lacle extra werkzaamheden heeft gegeven bij de strafgevangenis en dat hij betaald zal worden wanneer hij deze uitvoert. Volgens Dick zijn deze extra werkzaamheden echter nooit uitgevoerd.

Overval bij Centrum Supermarket

WILLEMSTAD — Twee bewakers werden afgelopen woensdag door vijf of zes gemaskerde mannen overvallen bij Centrum Supermarket, gevestigd aan de Kaminda Mgr. Dr. Amado Römer in Piscadera.

De daders waren allemaal geheel in het zwart gekleed en hadden bivakmutsen op. Een van hen had een vuurwapen. De bewakers werden met het wapen bedreigd om hun waardevolle spullen af te geven. Een van hen moest zijn mobiele telefoon afgeven en de andere bewaker werd mishandeld. Hij liep verwondingen op aan zijn rechteroog. De overvallers pakten wat spullen uit de zaak en vluchtten hiermee weg. De gewonde bewaker werd later met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling. De Atrako-afdeling van de politie is belast met het onderzoek en roept de bevolking op om belangrijke tips te melden via de telefoonnummers 866-6140, 866-6192, 866-6109, 917 of de anonieme tiplijn 108.

AMNESIA CURAÇAO'S PREMIER NEW YEAR'S CELEBRATION

AMNESIA

NEW YEARS EVE 2014

WWW.AMNESIA.CU | @AMNESIACURAO

THIRDPARTY

NRG NEBWANI NatsuJ

JACK APSTER NightRide

ALL INCLUSIVE BAR

7 JAN. 1:00AM

WORLD TRADE CENTER WILLEMSTAD, CURAÇAO

ALL INCLUSIVE FUN MILES SPECIAL:

GENERAL ADMISSION 6,475 MILES OR 750 FM + TAX \$9

PER FM MAX. 2 VISITORS PER GUEST

TIX OUT NOW!

fun miles 15 years of fun

WED 7 JAN 1:00AM - ALL TIX PROVIDED

Vista Royal W16, Naf 1.895.000
milíon \$ view!

Brakkeput Abao 280, Naf 875.000
lot 1.280m2!

BREMMERS REAL ESTATE

Ook uw woning in the picture? Wij gaan er voor... u toch ook! Bel voor een afspraak www.bremmers.com 7670309

“WELCOME TO MY WORLD”

TRANSOCEAN
UNITIME PILOT

BREITLING BOUTIQUE
RENAISSANCE RESORT
CURAÇAO

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

50th NATIONAL CHAMPIONSHIP AIR RACES
RENO - NV

CBCS over St. Maarten

Iets minder economische groei in 2013

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De economie van St. Maarten is naar verwachting gegroeid met 1,1 procent in 2013, een lichte vertraging vergeleken met de reële groei van 1,5 procent die in 2012 werd geregistreerd. Dat laat Emsley Tromp, de directeur van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) weten in een overzicht van dit jaar en komend jaar.

De sectoren die hebben bijgedragen aan de economische groei in 2013 waren volgens Tromp de bouwsector, de groot- en kleinhandel en de industrie. De groei in de bouwsector werd voornamelijk gedreven door publieke investeringen in de infrastructuur van St. Maarten (waaronder de Simpson Bay Lagoon Causeway). De activiteiten in de groot- en kleinhandel namen toe door een stijging in de binnenlandse bestedingen, enigszins verzacht door een daling in de bestedingen van toeristen. De productie in de industrie steeg als gevolg van een toename van reparatieacti-

viteiten aan jachten die St. Maarten bezoeken. De bijdrage van de sector restaurants en hotels was vrijwel nihil. De groei in het verblijfstoerisme stagneerde in 2013, terwijl het cruisetoe-risme daalde. Ook in de sector transport, opslag en communicatie was sprake van een groei stagnatie, doordat een toename in de activiteiten in de luchthaven teniet werd gedaan door een daling in de havenactiviteiten. De financiële dienstverlening registreerde een krimp, zoals blijkt uit een daling van de netto rente-inkomsten van de commerciële banken. De inflatie wordt geschat op

2,7 procent, een daling vergeleken met de gemiddelde prijsstijging van 4,3 procent in 2012. De lagere inflatoire druk in 2013 was volgens Tromp grotendeels het gevolg van de afname in de gemiddelde internationale olie- en voedselprijzen.

2014
De economie van St. Maarten, die sterk afhankelijk is van het toerisme, zal in 2014 vooral profiteren van het lichte herstel van de wereldeconomie. Met name de aantrekkelijke groei van de economie van de Verenigde Staten zal bijdragen aan een hogere groei van de economie van St. Maarten (1,6 procent). Zowel de toeristische als de transportsector zullen hiervan profiteren. De inflatie zal verder afnemen tot 2,4 procent als gevolg van een verwachte daling in de internationale

olie- en voedselprijzen. Voor de overheid van St. Maarten blijft het nog steeds een grote uitdaging om het begrotingsproces onder controle te krijgen. De begroting van 2013 werd pas in september 2013, na een positief advies van het Cft (College financieel toezicht), door het parlement goedgekeurd. Een ander knelpunt is de beschikbaarheid van data met betrekking tot de overheidsfinanciën. “De CBCS heeft van de eerste zes maanden van 2013 geen compleet overzicht ontvangen van de uitgaven van de overheid van St. Maarten. Om deze reden kon ook de bijdrage van de publieke sector aan de economie niet worden berekend. De tijdige en complete rapportage over de begrotingsuitvoering dient daarom aanzienlijk te verbeteren”, zo meldt Tromp.

Chayenne Tokaay winnaar Digicel-campagne



KRALENDIJK — Chayenne Tokaay is de gelukkige winnaar van 5.000 dollar cash in de eindejaarscampagne van Digicel. Afgelopen maandag, 23 december, zijn de zes finalisten op zoek gegaan naar het uitgelopen contante geldbedrag. Daarbij hebben zij eerst het goede antwoord moeten geven op een aantal quizvragen, dat hen zou leiden naar de zak van de kerstman. De eerste die het lukte om die zak te vinden was Chayenne Tokaay. De schat lag verborgen bij de Slavenhutjes. De prijs werd symbolisch door Irvinia Daantje, PR-functionaris van Digicel Bonaire, overhandigd aan Tokaay. De overige vijf finalisten ontvingen een attentie namens Digicel.

NRG & H2O-challenge

Kampioen ‘energie en water besparen’ bekend

KRALENDIJK — Carlena Everts is de winnares geworden van de NRG & H2O-challenge. Zij heeft de hoogste besparing gerealiseerd voor zowel energie- als waterverbruik. Everts heeft haar WEB-rekening (water en elektra) weten te reduceren met 70 dollar. Ze is dolblij met haar maandelijkse lastenverlaging en natuurlijk met haar splinternieuwe wasmachine.



De winnares van de ‘challenge’ neemt haar prijs in ontvangst.

De NRG & H2O-challenge is onlangs feestelijk afgesloten. Via dit gezamenlijke initiatief van Boneiru Duradero en Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. (WEB) werden 25 gezinnen uit de traditionele wijken van Bonaire uitgedaagd om minder water en energie te verbruiken. Doelstelling van deze uitdaging was om bewustwording te creëren met betrekking tot zuinig water- en energieverbruik en tegelijkertijd handelingsperspectief te bieden, waardoor gezinnen direct konden starten met besparen. Bij de start van de uitdaging ontvingen alle deelnemers een besparingspakket met een besparing van meer dan 100 dollar. Dit pakket werd mede gesponsord door Bon Eco Solutions, een leverancier van duurzame producten op Bonaire. Het pakket bestond uit drie LED-lampen en drie watersavers. In vergelijking met een gewone gloeilamp gebruikt een LED-lamp 10 procent van de energie en gaat ook nog eens 50 keer langer mee. Watersavers zijn simpele kunststof dopjes waardoor een kraan 50 procent minder water verbruikt. De gezinnen konden tevens

deelnemen aan een minishop, waarin zij een hand-out met handige tips ontvingen over eenvoudige manieren om water en energie te besparen. Deze workshop werd verzorgd door het team van de meteropnemers van WEB. Alle tips zijn na te lezen op www.boneiruduradero.org. Ondanks het wedstrijdelement van de uitdaging beseffen alle deelnemers dat het in hun eigen belang is om te besparen op energie- en waterverbruik, omdat dit uiteindelijk tot lagere maandelijkse lasten leidt. Na analyse van de meterstanden, die gedurende de vier maanden van de ‘challenge’ zijn vastgelegd, zijn een aantal conclusies te trekken. Van de deelnemende huishoudens is 36 procent erin geslaagd om gemiddeld 15 procent te besparen op energiekosten. 65 procent van de deelnemers heeft gemiddeld 18 procent

bespaard op het waterverbruik. De hoofdprijs van de NRG & H2O-challenge was een volautomatische wasmachine met ‘inverter technology’. Deze energie-efficiënte wasmachine verbruikt 20 procent minder energie dan een wasmachine met A-label. Toen algemeen directeur Alfredo Koolman van de winnares begreep dat zij nog geen 220-aansluiting had, heeft hij direct de belofte gedaan dat WEB zal zorgen voor de benodigde stroomaansluiting voor de nieuwe wasmachine. De wasmachine wordt gesponsord door Boneiru Duradero. Samenwerkingspartners WEB N.V. en Boneiru Duradero zijn zeer enthousiast over de positieve resultaten van dit pilot-project. Beide organisaties willen zich inzetten om de bewustwording tot Bonaire met betrekking tot zuiniger gebruik van energie

en water verder te stimuleren. Hierbij zullen zij rekening houden met de adviezen die zij van de deelnemers van de NRG & H2O-challenge hebben ontvangen. De ‘challenge’ zal een andere invulling krijgen, zodat een groter bereik kan worden gerealiseerd. Boneiru Duradero geeft in december tien watersavers weg. Deze zijn te winnen door de Facebook-agina van de organisatie te bezoeken en een ‘Like’ achter te laten. Meer informatie over duurzame producten en waar deze te krijgen zijn is te vinden op de website www.bonecosolutions.com.

PHU blikt terug op 2013

KRALENDIJK — De PHU heeft op dit ogenblik het grootste aantal leden van alle partijen. Dit heeft de partij te danken aan het feit dat zij haar leden serieus neemt, aldus Michiel Bijkerk in een kerst- en eindejaarsboodschap. Daarin blikt de PHU terug op het jaar dat zijn einde nadert.

Gedurende 2013 heeft de partij gewerkt aan consolidatie van haar organisatie. Het bestuur is weer compleet (zeven personen) en er zijn drie personen in de Partijraad bij gekomen. Elke maand wordt een Algemene Ledenvergadering gehouden. Gedurende 2013 is de partij er ook in geslaagd om een partijkantoor te vestigen. Op 11 januari 2014 houdt de partij een openbare toast op het nieuwe jaar voor het Stadion van Kralendijk. Dan wordt ook het partijkantoor genoemd. In 2013 is ook transport geregeld voor de leden om de ledenvergaderingen te bezoeken. Dat zal in 2014 nog verder worden verbeterd, aldus Bijkerk. Het bestuur en de Partijraad hebben het actieprogramma voor de verkiezingen van 2015 afgerond. Dat zal in vier talen gepubliceerd worden. Gedurende heel 2013 was de PHU constant in de media aanwezig. “Onze redelijke en haalbare boodschap is doorgedrongen in alle geledingen van onze gemeenschap. Onze

Facebook-pagina trekt vele bezoekers”, schrijft Bijkerk. In 2014 zal de PHU focussen op alles wat noodzakelijk is om deel te kunnen nemen aan de verkiezingen van 2015. “De PHU is een partij van ideeën en doelen. Het gaat niet om de leiders. We hebben een programma met een realistische, overtuig-

gende en redelijke inhoud. Gelijkheid tussen Nederland en Bonaire voor alle mensen van Bonaire. Meer autonomie voor Bonaire als Autonome Federale Staat in de Nederlandse Grondwet. Recht voor iedereen, inclusief onze immigranten.

Bonaire heeft een geweldige toekomst! De PHU zal er zijn om te helpen die te verwezenlijken”, aldus Bijkerk, die namens de partij de gemeenschap een gelukkig kerstfeest en een voorspoedig nieuwjaar toewenst.

Advertenties Curaçao

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

WEB deelt hiermede aan haar klanten dat de nota's over de boekmaand **november 2013** op 30 december 2013 komen te vervallen. WEB biedt haar klanten tot uiterlijk **maandag 06 januari 2014** de mogelijkheid om hun nota's over de maand **november 2013** te betalen. Na deze datum zal WEB overgaan tot het afsluiten van het water en elektriciteit voor ziening van de klanten waarvan hun nota's nog niet zijn betaald.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met WEB op 715-8244 of u kunt terecht op onze website: www.webbonaire.com

Peseiiiii.....Paga bo kuenta na TEMPJU, pa evitá SERAMENTU!!!

	Vervaldatum	
	30/12/2013	

Eerste geval van chikungunya aan Nederlandse kant

PHILIPSBURG — Collective Prevention Services (CPS), een afdeling van het ministerie van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid, meldt dat St. Maarten één bevestigd geval van chikungunya heeft, een 38-jarige man woonachtig in de wijk Saunders. De zaak werd bevestigd op 19 december door het Centre National de Re-

ference des Arbovirus, Marseille, Frankrijk. Bewoners worden daarom aangespoord zich extra in te spannen om muggenbroedplaatsen in en rond hun huizen en bedrijven dagelijks te verwijderen. Chikungunya-koorts is een opkomende, door muggen

overgebrachte ziekte veroorzaakt door een alphavirus, het chikungunya-virus. Deze ziekte wordt voornamelijk door Aedes aegypti- en Aedes albopictus-muggen, dezelfde soort die betrokken is bij de verspreiding van dengue, overgedragen.

Aanrijdingen

KRALENDIJK — In de Kaya L.D. Gerharts vond op maandagmorgen een aanrijding plaats tussen twee personenauto's. Een Mitsubishi met kenteken V-596 botste achter op een Toyota Hilux, kenteken V-4207. Er waren geen gewonden. Diezelfde dag vond in de middag een aanrijding plaats in de Kaya Papa Cornes. Ter plaatse bleek dat de bestuurder niet over een geldig rijbewijs beschikte. Deze kreeg hiervoor een proces-verbaal. Er waren geen gewonden bij de aanrijding.

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

REKORDATORIO PA PAGA RESIBU

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

Pa medio di esaki WEB ta informá su klientela ku e resibu di luna di **novèmber 2013** ta kaduká dia **30 di desèmber 2013**. WEB ta ofresé su klientela oportunidat pa paga e resibu di **novèmber 2013** te ku **djaluna 06 di yanüari 2014**. Despues di e fecha aki WEB lo han'i obligá di deskonektá e suministro di awa of koriente di Klientenan ku no a paga nan resibu.

Pa mas informashon tuma kontakto ku ofisina di WEB na 715-8244 òf por bishita nos website: www.webbonaire.com

Peseiiiii.....Paga bo kuenta na TEMPJU, pa evitá SERAMENTU!!!

	Fecha di Vensementu	
	30/12/2013	

Kralendijk, 20 december 2013
Directie WEB

MINISTERIE VAN VERKEER, VERVOER EN RUIMTELIJKE PLANNING
 SECTOR INFRASTRUCTUUR EN RUIMTELIJKE PLANNING
 UO Domeinbeheer

BEKENDMAKING OPENBARE AANBESTEDING.

Ministerie van Verkeer, Vervoer & Ruimtelijke Planning
Sector Infrastructuur en Ruimtelijke Planning
Uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer

maakt bekend dat op **5 februari 2014** de openbare aanbesteding zal plaatsvinden van ontwerp en uitvoering van het project

INFRASTRUCTUUR SAPATÉ FASE 3

Ontwerp en uitvoering worden gezamenlijk aanbesteed en middels een geïntegreerd contract opgedragen, welk contract beheerst wordt door de Uniforme Administratieve Voorwaarden voor Geïntegreerde Contractvormen 2005, de UAV-GC 2005.

Vanaf vrijdag **3 januari 2014** zijn de aanbestedingsstukken tegen contante betaling van NAF. 250,00 per stuk verkrijgbaar bij de kassa van Openbare Werken te Landhuis Parera z/n.

De inlichtingenvergadering zal plaatsvinden op **15 januari 2014** om 14 uur p.m. bij Domeinbeheer in het World Trade Center.

De inschrijving dient uiterlijk op **5 februari 2014** om 16.00 uur in een gesloten envelop met als opschrift: **‘Inschrijving Infrastructuur Sapaté Fase 3’**, ingediend in **drievoud** te zijn bij **Domeinbeheer** in de daarvoor bestemde gesloten bus. De enveloppen worden op die dag om 16.15 uur geopend. Het is de inschrijvers toegestaan bij de opening van de inschrijvingen aanwezig te zijn. Offertes per fax of email worden **niet** geaccepteerd.

Vragen en opmerkingen van potentiële inschrijvers dienen voor of uiterlijk op **17 januari 2014** digitaal gericht te worden aan **ing. Martin Koopman; email adres: ccme@flowcuracao.com**

MINISTERIE VAN VERKEER, VERVOER EN RUIMTELIJKE PLANNING
 SECTOR INFRASTRUCTUUR EN RUIMTELIJKE PLANNING
 UO Domeinbeheer

BEKENDMAKING OPENBARE AANBESTEDING.

Ministerie van Verkeer, Vervoer & Ruimtelijke Planning
Sector Infrastructuur en Ruimtelijke Planning
Uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer

maakt bekend dat op **5 februari 2014** de openbare aanbesteding zal plaatsvinden van ontwerp en uitvoering van het project

INFRASTRUCTUUR UITBREIDING INDUSTRIETERREIN BRIEVENGAT

Ontwerp en uitvoering worden gezamenlijk aanbesteed en middels een geïntegreerd contract opgedragen, welk contract beheerst wordt door de Uniforme Administratieve Voorwaarden voor Geïntegreerde Contractvormen 2005, de UAV-GC 2005.

Vanaf vrijdag **3 januari 2014** zijn de aanbestedingsstukken tegen contante betaling van NAF. 250,00 per stuk verkrijgbaar bij de kassa van Openbare Werken te Landhuis Parera z/n.

De inlichtingenvergadering zal plaatsvinden op **15 januari 2014** om 10 uur a.m. bij Domeinbeheer in het World Trade Center.

De inschrijving dient uiterlijk op **5 februari 2014** om 15.00 uur in een gesloten envelop met als opschrift: **‘Inschrijving Infrastructuur Uitbreiding Industrieterrein Brievengat’**, ingediend in **drievoud** te zijn bij **Domeinbeheer** in de daarvoor bestemde gesloten bus. De enveloppen worden op die dag om 15.15 uur geopend.

Het is de inschrijvers toegestaan bij de opening van de inschrijvingen aanwezig te zijn. Offertes per fax of email worden **niet** geaccepteerd. Vragen en opmerkingen van potentiële inschrijvers dienen voor of uiterlijk op **17 januari 2014** digitaal gericht te worden aan **ing. Martin Koopman; email adres: ccme@flowcuracao.com**

‘Mailaccount islamsticker geblokkeerd’



Foto: vfdag.nl

Op de stickers staat de tekst: *De islam is een leugen. Mohammed is een boef. De koran is gif.*

DEN HAAG — PVV-leider Geert Wilders is boos op Gmail. Hij liet vanochtend via Twitter weten dat Gmail het mailaccount islamsticker@gmail.com heeft geblokkeerd en ‘dus onbruikbaar’ heeft gemaakt. “We zullen zo snel mogelijk een nieuw e-mailadres maken. Klaarblijkelijk was klacht Mohammed Rabbæ dus succesvol.”

Wilders doelt op een klacht die het Landelijk Beraad Marokkanen, dat door Rabbæ wordt geleid, heeft ingediend bij Google. Het beraad vroeg Google om in te grijpen zodat er geen ‘haatzaaiend materiaal’ van Wilders meer kan worden verspreid. Op het bewuste e-mailadres konden mensen een sticker

bestellen met de tekst ‘De islam is een leugen. Mohammed is een boef. De koran is gif’. Wilders wil naar eigen zeggen mensen niet kwetsen, maar bevrijden van het juk van de islam. Intussen is een nieuw mailadres beschikbaar, meldt Wilders op Twitter: islamsticker@islamsticker.org.

Wilders noemde de stickeractie gisteren ‘een groot succes, al duizenden aanvragen. Nieuwe bij laten maken’. Mohammed Rabbæ zegt blij te zijn dat Google het Gmail-adres heeft laten blokkeren. “Zo staat het ook in de reglementen van Google. Het is goed dat het bedrijf zich daar ook aan houdt en dat de regels niet alleen voor de bühne zijn”, aldus Rabbæ. Hij zocht vandaag nog uit bij welke provider het nieuwe mailadres is ondergebracht en zal dan proberen ook dat te laten blokkeren.

Zo’n 2,3 miljoen zien kersttoespraak koning



Foto: AFP

Koning Willem-Alexander zoals hij op eerste kerstdag te zien was tijdens zijn kersttoespraak.

HILVERSUM — Ongeveer 2,3 miljoen mensen hebben woensdag naar de kersttoespraak van koning Willem-Alexander gekeken. Dat blijkt uit cijfers van de Stichting KijkOnderzoek (SKO), die gisterochtend werden gepubliceerd.

De uitzending op Nederland 1 trok verreweg de meeste kijkers, namelijk 1,4 miljoen. Die uitzending was dan ook het best bekeken

programma van de dag, net voor de film Home Alone 2: Lost in New York. Tegelijk werd de rede ook uitgezonden op Nederland 2 en daar

stemden 260.000 mensen op af. In totaal keken er dus 1,66 miljoen mensen naar de eerste uitzending van de toespraak, een stuk meer dan vorig jaar. Toen stemden ruim 1,1 miljoen mensen af op de kersttoespraak, die werd voorgelezen door de huidige prin-

ses Beatrix. Ook in 2011 en 2010 keken er ruim een miljoen mensen naar de toespraak van Beatrix, die toen nog koningin was. De herhaling van de eerste kersttoespraak van Willem-Alexander om 10 voor 6 deed het ook niet slecht met 642.000 kijkers, zo blijkt uit de kijkcijfers.

Controle op alcoholleeftijd zo lek als mandje

ENSCHEDA — De 16- en 17-jarigen die wel eens een wijntje of biertje drinken, zitten in een vreemde situatie. Vandaag mogen ze nog zonder problemen alcohol kopen en drinken, vanaf 1 januari is dat verboden. De leeftijdsgrens om alcohol te kopen is vanaf 2014 verhoogd van 16 naar 18 jaar.

“Hele goede zaak, als je alleen al naar het gezondheidsaspect kijkt”, zegt universitair docent Joris van Hoof van de Universiteit Twente, met specialisatie jongeren en alcoholgebruik. “Maar het hele systeem is zo lek als een mandje. Het is nog steeds kinderlijk eenvoudig om als jongere alcohol te kopen.” Van Hoof heeft signalen gekregen dat jongeren nu nog – vlak voor het nieuwe jaar – en masse alcohol inslaan.

“Maar ach, dat hoort er even bij. Dat zie je bij iedere cultuurverandering.” Waar hij zich meer zorgen over maakt is de naleving van het verbod. “Dat moet echt veel beter. Voor supermarkten en slijterijen zijn er nagenoeg geen sancties als ze toch drank aan jongeren verkopen. Ook is er bijna geen handhaving.” De universitair docent doet veel onderzoek naar de naleving van de alcoholgrens. “Het probleem zit veelal bij

de verkopers. Een caissière bij de supermarkt moet al veel handelingen verrichten: bonuskaart, bonnetje, wisselgeld. Vragen naar iemand zijn leeftijd wordt dan vergeten. Of verkopers denken dat dat ene biertje niet zoveel uitmaakt.” Een sluitend systeem ontwerpen is lastig, zegt Van Hoof. “Je zou kunnen denken aan leeftijdsscanners op afstand, of een speciale kassa voor alcohol. Maar ook hier zitten haken en ogen aan.” Ieder jaar belanden zo’n 700 jongeren onder de 18 jaar in het ziekenhuis met een acute alcoholvergiftiging. Dat zijn de zogenoemde comazuipers, deze jongeren hebben zich

letterlijk van de wereld gezopen. “Een op de drie heeft zelf de alcohol gekocht, in de supermarkt of in een café. Daar is dus nog veel winst te halen”, aldus Van Hoof. “Jongeren kunnen blijvende hersenschade oplopen als ze op jonge leeftijd al alcohol drinken, dat is al meerdere keren aangetoond.” De universitair docent is daarom een groot voorstander van het opheffen van de leeftijdsgrens. “16 jaar was echt veel te jong. Eigenlijk is 18 jaar ook nog aan de jonge kant, het zou me niks verbazen als we over een paar jaar de discussie voeren om het verder te verhogen naar 21 jaar.”

Ex-adviseur Hariri dood door explosie Beiroet

BEIROET — De Libanese oud-minister Mohammed Shattah is vandaag gedood door een aanslag op zijn konvooi in het centrum van Beiroet. Dat hebben bronnen gemeld aan persbureau *Reuters*. Hij was onderweg naar een vergadering toen zijn konvooi werd getroffen.

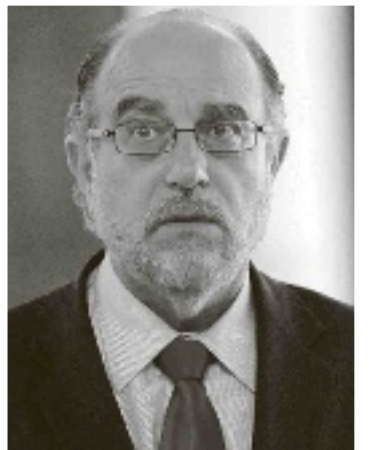
Volgens de Libanese ex-premier Saad al-Hariri zit Hezbollah achter de aanslag van vandaag. “Wat ons betreft zijn de verdachten degenen die op de vlucht zijn voor justitie, en weigeren zich te melden bij het internationale tribunaal.” Hariri verwees hiermee naar de mannen die worden verdacht van de aanslag op zijn vader, premier Rafik Hariri, in 2005. Het proces tegen de vijf verdachten zou volgende maand moeten beginnen in Leidschendam. De verdachten zijn allemaal op de vlucht geslagen en behoren tot Hezbollah. Ze zullen bij verstek worden berecht. Hezbollah weigert met het Hariri-tribunaal van de Verenigde Naties mee te werken, omdat het volgens de sjjiitische beweging om een politiek proces gaat. Shattah was een politicus van de oppositie. Hij was adviseur van oud-premier Saad Hariri, de zoon van de in 2005 door een moordaan-slag omgekomen oud-premier Rafik Hariri. De soen niet was een tegenstander van het alawitische bewind van de Syrische leider Bashar al-Assad. De ontploffing was in heel Beiroet te horen. Behalve

Shattah zijn er nog zeker vier andere doden. Ook raakten zeker vijftig mensen gewond. De aanslag werd gepleegd rond 9.40 uur lokale tijd. Twee horecagelegenheden zijn totaal verwoest en meerdere auto’s stonden in brand. Een groot deel van Beiroet ging op slot na de aanslag. De politie heeft veel wegen afgezet in de hoofdstad. Beiroet is de afgelopen tijd getroffen door enkele bomaanslagen. Begin deze maand werd een hoge commandant van Hezbollah voor zijn huis in Beiroet vermoord. De sjjiitische Hezbollah-beweging in Libanon steunt Assad. Eind november kwamen ruim 23 mensen om door twee grote explosies bij de ambassade van Iran. Dat land is eveneens een bondgenoot van het Syrische regime. De Belgische premier Elio Di Rupo was in Libanon op het moment van de aanslag. Hij verbleef in een hotel op enkele kilometers van de aanslag, maar had op dat moment het centrum van Beiroet al verlaten. Hij merkte niets van de aanslag. “We vernamen het nieuws van de aanslag op het ogenblik dat onze helikopter opsteeg om ons



Foto: AFP

De omgeving van de aanslag werd onmiddellijk afgezet. De oud-minister (op inzet) was op slag dood.



naar Tiri in het zuiden van Libanon te brengen, waar de premier de Belgische blauwhelmen zal bezoeken”, aldus een verslaggever van het persbureau *Belga*.

Meldpunt vuurwerkoverlast offline

ROTTERDAM — Het meldpunt Vuurwerkoverlast.nl lag er vanochtend nog uit. De website kampte sinds gistermiddag met een cyberaanval, waardoor die onbereikbaar was.

Het online-meldpunt ging zondagmiddag open. Woensdagavond was de site ook al onbe-

reikbaar door een cyberaanval. Die duurde tot gisterochtend. Een paar uur was de site weer

bereikbaar, maar in de middag ging het weer mis. Wie achter de aanval zit, is niet bekend. Er zal onderzocht worden of er aangifte kan worden gedaan. Gisteren hadden ruim 10.000 mensen melding gedaan van overlast door vuurwerk.

Aanslag op militairen in Kabul

KABUL — Drie buitenlandse militairen zijn vandaag in de Afghaanse hoofdstad Kabul gesneuveld door een bomaanslag op hun konvooi. Dat heeft de internationale troepenmacht bekendgemaakt.

De aanvaller blies zichzelf op in een auto met explosieven. De nationaliteit van de militairen is niet bekendge-

maakt. De Afghaanse president Hamid Karzai heeft nog altijd niet zijn handtekening gezet onder een

veiligheidspact met de Verenigde Staten. Door dat verdrag moeten buitenlandse troepen ook na 2014 in Afghanistan kunnen blijven. Karzai wil pas tekenen na de verkiezingen in april. Volgens de VS is dat te laat.

Dode bij studentenprotest Caïro

CAÏRO — Bij een betoging van studenten in de Egyptische hoofdstad Caïro is gisteren een dode gevallen. Volgens het ministerie van Binnenlandse Zaken kwam de demonstrant, een aanhanger van de Moslimbroederschap, om het leven bij ongeregeldeheden.

Dit gebeurde in de wijk Nasr City in het noordoosten van Caïro. De studenten van de universiteit Al-

Azhar protesteerden tegen het besluit om de Moslimbroederschap tot terreurgroep te verklaren. Zij

raakten slaags met inwoners van Nasr City. Daarbij zou ook zijn geschoten. De politie heeft volgens het ministerie vervolgens traangas ingezet om de partijen uiteen te drijven. Een student liep verwondingen op, waaraan hij later is overleden.

Schutter vliegveld LA ontkent

LOS ANGELES — Een man die op 1 november een veiligheidsbeambte doodschoot op het vliegveld van het Amerikaanse Los Angeles, heeft zich gisteren voor de rechtbank onschuldig verklaard. Zijn zaak staat nu voor 11 februari op de rol, aldus de *BBC* gisteren.

De 23-jarige Paul Anthony Ciancia opende met een aanvalsgeweer het vuur op het beveiligingspersoneel van de luchthaven. Een 39-jarige

man kwam om, zeven anderen raakten gewond. De politie schoot Ciancia neer en hij raakte zwaargewond. De schutter had een briefje

bij zich waarin stond dat hij meerdere beveiligingsmedewerkers van de Transportation Security Administration (TSA) wilde vermoorden. Het is niet duidelijk waarom hij dat wilde. Sinds de vorming van de TSA in 2001 was er nog nooit iemand omgekomen tijdens het werk voor de organisatie.

Antwerpen Centraal ontruimd geweest

ANTWERPEN — Het centraal station van Antwerpen is vandaag ontruimd geweest na een bommelding die bij de Nederlandse politie binnenkwam. Het station is iets na 14.00 uur (Nederlandse tijd) weer vrijgegeven. Een bom is niet gevonden. De Belgische

spoorwegen (NMBS) en spoorwegbeheerder Infra-bel hebben dat laten weten. Ook het treinverkeer komt weer op gang. De vertragingen zullen nog wel een tijdje aanhouden. De lijnen vanuit Antwerpen lopen onder meer naar Brussel, Amsterdam, Gent en Essen.

Even voor twaalf uur belde iemand de Nederlandse politie met de mededeling dat er ‘een bom zou ontploffen in Antwerpen-Centraal’, aldus de politie in Antwerpen. De Belgische politie onderzoekt de melding samen met de Nederlandse politie.

Euro

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag opnieuw stevig omhoog tijdens een rustige handelssessie. In Amsterdam brak de AEX-index door de grens van 400 punten, een niveau dat sinds medio september 2008 niet meer was gehaald.

Kort na de opening op Wall Street stond de AEX 0,9 procent in de plus op 400,15 punten. De Midkap steeg 0,2 procent tot 623,31 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen kregen er 0,7 tot 1,1 procent bij.

“Het zat erin dat de grens van 400 punten met lage volumes kon worden bereikt en we werden op onze wenken bediend”, stelde analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. “Maar het is niet erg relevant. Er zijn op deze dagen geen grote partijen actief, hoogstens nog wat particulieren. Het wachten is op volgend jaar en de eerste bedrijfsresultaten van het vierde kwartaal. Die moeten wat winstgroei laten zien.” Staalconcern ArcelorMittal stond bovenaan de AEX met een plus van 2,7 procent.

De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,6 procent tot 100,12 dollar. De prijs van Brentolie steeg 0,1 procent tot 112,10 dollar per vat. De euro was aan het begin van de middag 1,3790 dollar waard, tegen 1,3680 dollar bij het slot van de Europese beurzen op dinsdag, de laatste handelsdag voor Kerstmis. De euro was vandaag op Curaçao meer waard dan dinsdag en noteerde 2,5099 gulden, tegen 2,4863 gulden afgelopen dinsdag.

Tokio

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag na een wisselvallige handelsdag vrijwel onveranderd gesloten. De Nikkei schommelde de hele dag tussen winst en verlies, maar wist uiteindelijk de opmars die tijdens de kerstdagen plaatsvond te consolideren.

De Nikkei sloot met een marginale winst (0,03 procent) op 16.178,94 punten. Daarmee eindigde de hoofdgraadmeter van de beurs in Tokio voor de derde achtereenvolgende dag hoger dan 16.000 punten. Die grens werd woensdag voor het eerst sinds zes jaar geslecht. Tijdens de beurshandel bleek uit nieuwe cijfers dat de inflatie in Japan in november is opgelopen tot het hoogste niveau van de afgelopen vijf jaar. Dit zette verder druk op de waarde van de yen, die zakte tot het laagste niveau ten opzichte van de dollar sinds oktober 2008. De dalende yen is goed nieuws voor de exporterende bedrijven in Japan. De andere beurzen in het Verre Oosten toonden evenmin veel beweging. De Kospi in Seoul won 0,2 procent, terwijl de Hang Seng in Hongkong in de middaghandel 0,3 procent in de plus noteerde. De All Ordinaries in Sydney bleef vrijwel onveranderd.

Wall Street

Kleine winsten

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn vandaag licht hoger aan de handel begonnen. Beleggers doen het rustig aan na de nieuwe records die de leidende Dow-Jonesindex en de bredere S&P 500 op tweede kerstdag bereikten. De Dow stond enkele minuten na opening van de beurzen op Wall Street 0,2 procent hoger op 16.515 punten. De S&P 500 en de technologiegraadmeter Nasdaq kregen er allebei 0,1 procent bij en stonden op respectievelijk 1844 en 4172 punten.

Euro naar hoogste punt sinds 2011

AMSTERDAM — De euro heeft vandaag de hoogste waarde ten opzichte van de dollar in ruim twee jaar bereikt. Analisten koppelden de sterke opmars van de euro aan het vooruitzicht dat de rente in de Verenigde Staten nog een lange tijd zeer laag zal zijn.

De waarde van de euro klom vandaag aan het begin van de middag tot 1,3893 dollar. Dat is de hoogste stand sinds begin november 2011. Tijdens de kerstdagen schommelde de Europese munt nog rond 1,37 dollar. Het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve (Fed), kondigde vorige week aan vanaf januari een voorzichtig begin te maken met de afbouw van de stimuleringsmaatregelen

voor de Amerikaanse economie. Tegelijkertijd werd benadrukt dat de rente in ‘s werelds grootste economie nog lange tijd zeer laag zal zijn. De Fed liet de koppeling van een eventuele renteverhoging aan het gewenste peil van de werkloosheid in de VS, dat in zicht begint te komen, los. De centrale bankiers benadrukten daarentegen de lage inflatie, die een lage rente rechtvaardigt. “Een rentestap lijkt nu zo-

ver weg dat het niet eens de moeite waard is om erover na te denken”, zei een valutastrateeg tegen persbureau Bloomberg. De euro was eind oktober 2011 voor het laatst meer dan 1,40 dollar waard. De hoogste waarde ooit werd met 1,6038 dollar medio juli 2008 bereikt. De rente op Amerikaanse staatsobligaties is sinds de aankondiging van de Fed wel opgelopen. Vandaag kwam het rendement op tienjarige leningen voor het eerst sinds september uit op 3 procent. De rente op een obligatie beweegt omgekeerd aan de waarde van het schuldenpa-

pier. Een hogere rente duidt op een lagere waarde en een afname van de vraag naar de obligaties. De Fed kocht sinds december vorig jaar maandelijks voor 45 miljard dollar aan staatsobligaties en voor 40 miljard dollar aan herverpakte hypotheekleningen van banken. Beide bedragen worden in januari met 5 miljard dollar verlaagd. Economen rekenen erop dat het hele steunprogramma eind 2014 zal zijn afgebouwd. De rente op de staatsobligaties is van invloed op andere rentestanden in de VS, zoals de rente op hypotheekleningen en bedrijfsobligaties.

‘Meer vuurwerk verkocht in voorverkoop’



Foto: Hoot.nl

Morgen start de verkoop van vuurwerk in winkels.

DRONTEN — Vuurwerkverkopers hebben in de voorverkoop tot nu toe zo’n 10 procent meer verkocht dan vorig jaar. Dat liet de Belangenvereniging Pyrotechniek Nederland (BPN) vandaag weten. Morgen start de verkoop in de winkels in Nederland en vandaag is de verkoop op Curaçao begonnen.

De branche hoopt dit jaar weer iets meer rotjes, fakels en pijlen aan de man te brengen dan in voorgaande jaren. De afgelopen drie jaar daalde de omzet volgens de brancheorganisatie jaarlijks met zo’n 5 procent, tot 65 miljoen euro in 2012. “De voorsprong van 10 procent zullen we niet vasthouden”, zegt BPN-voorzitter Leo Groeneveld. “Maar we hopen wel op een plusje. We zien dat het consumenten-

vertrouwen weer wat aan het toenemen is.” Eerder deze week voorspelde onderzoeksbureau Q&A op basis van een enquête onder ruim 1600 consumenten dat de vuurwerkverkoop dit jaar verder zal slinken. Maar Groeneveld herkent zich niet in die verwachting. Hij gaat ervan uit dat er dit jaar iets meer mensen vuurwerk zullen aanschaffen en dat zij gemiddeld ook iets

meer zullen uitgeven. Er is vooral meer vraag naar siervuurwerk, constateert hij. “Daarbij moet je denken aan vuurwerkpotten, waaruit meerdere effecten worden geschoten. Vuurpijlen zijn wat minder populair.” De belangenbehartiger heeft daarnaast de indruk dat het aantal Nederlanders dat zijn vuurwerken kopen over de grens doet, wat aan het teruglopen is. “In België werd vroeger veel illegaal vuurwerk verkocht, maar dat wordt nu beter gecontroleerd. In Duitsland gaat het in veel gevallen wel om legaal spul, maar het prijsverschil tussen Duitsland en Nederland is

niet meer zo groot als een paar jaar geleden.” Een van de redenen waarom vuurwerk bij onze oosterburen iets goedkoper is, is volgens Groeneveld dat er daar wettelijk minder kruid in verwerkt mag worden. “Je betaalt minder, maar dan heb je ook minder”, zegt de BPN-voorman. In Nederland kan de consument morgen, maandag en dinsdag bij ongeveer 1500 tuincentra, bouwmarkten, rijwielzaken en andere verkooppunten terecht om zijn vuurwerk aan te schaffen. Op zondag mag wel vuurwerk worden besteld, maar het mag dan niet worden opgehaald.

‘Vrijwel geen allochtonen in top bedrijven’

DEN HAAG — In de top van het Nederlandse bedrijfsleven zitten nauwelijks allochtonen. Dat meldde de Volkskrant vandaag. De krant bekeek aan de hand van deskundigen en eigen onderzoek bij 34 grote bedrijven wat de stand van zaken is, tien jaar na het afschaffen van het voorkeursbeleid.

De conclusie is dat terwijl de opmars van vrouwen door jarenlange campagnes en streefcijfers geleidelijk aan vaart begint te krijgen, het aandeel van allochtonen blijft steken op hooguit 2 procent. Harde cijfers over het aan-

deel van niet-westerse allochtonen in de top van het bedrijfsleven zijn er niet, aldus de krant. Dat komt doordat het bedrijven en organisaties wettelijk is verboden bij te houden hoeveel van hun werknemers een Turkse, Marokkaanse, Suri-

naamse of Antilliaanse achtergrond hebben. Maar de geraadpleegde deskundigen op het gebied van werving en selectie schatten dat 1 tot 2 procent van alle leidinggevende functies worden bezet door allochtonen. In het hogere management is het zelfs minder dan 1 procent. In Nederland zijn volgens CBS-cijfers 11,7 procent niet-westerse allochtonen. Hun aandeel in de beroepsbevolking is 9,6 procent. De deskundigen wijten de

ondervertegenwoordiging van niet-westerse allochtonen in de top onder meer aan onkunde en onbegrip bij personeelsmanagers. Bewuste discriminatie zou geen rol spelen. Aan de andere kant schieten allochtonen geregeld tekort in hun presentatie. Uit het onderzoek blijkt verder dat maar 10 van de 34 van de onderzochte bedrijven actief werk maken van meer allochtonen in het hogere management.

Audi schroeft investeringen verder op

INGOLSTADT — Audi gaat de komende jaren nog eens miljarden extra investeren in de ontwikkeling van nieuwe producten. De Duitse autofabrikant liet dat vandaag weten.

Audi steekt tot en met 2018 zo’n 22 miljard euro in nieuwe modellen en technologieën. Ook investeert Audi in de verdere uitbreiding van fabrieken in onder meer Mexico en China. Maar de helft van het geld gaat naar

de Duitse productiecentra in Ingolstadt en Neckarsulm. Eind 2012 zei Audi nog tot en met 2016 circa 13 miljard euro te investeren in verdere ontwikkeling. Bronnen meldden dat Audi nog steeds zijn grote concurrent BMW wil inhalen. Daarvoor moeten er jaarlijks zeker 2 miljoen Audi’s worden verkocht. De teller staat nu op ruim 1,5 miljoen. Overigens staat BMW ook niet stil. Dat concern wil volgens ingewijden in 2020 2,8 miljoen wagens verkopen.

Hilco neemt Free Record Shop België over

ANTWERPEN — De failliete Belgische poot van Free Record Shop wordt overgenomen door de Britse investeringsmaatschappij Hilco. Dat heeft curator Thierry Van Doosselaere vandaag bevestigd. Het overnamebedrag wordt niet bekendgemaakt.

Hilco wil doorgaan met 67 van de 68 winkels. Een winkel, in de gemeente Tielt-Winge, wordt mogelijk overgenomen door een andere partij. Daarover wordt nog onderhandeld. Hilco heeft met de curatoren een akkoord gesloten over de overname. De Britse investeerder moet nog wel overeenstemming bereiken met een aantal verhuurders van de winkelpanden. Maar

volgens Van Doosselaere is ‘het zo goed als zeker’ dat dit rond komt. Hoeveel van de 230 medewerkers na de overname hun baan behouden, is nog onduidelijk. Hilco had na het faillissement in november, waar de Nederlandse tak van Free Record Shop buiten bleef, al een deal gesloten met de curatoren om de winkels te bevoorraden tot eind december. Omdat overeenstemming over een doorstart te lang op zich liet wachten, besloten de curatoren begin deze week een online veiling van de inboedel van de 68 winkels te organiseren. Die veiling is afgeblazen, nu er alsnog een akkoord is bereikt. De Belgische winkels waren eigendom van de Nederlandse investeringsmaatschappij ProCures.

S&P positiever over Oekraïne

KIEV — Standard & Poor’s (S&P) heeft de verwachting voor Oekraïne verhoogd van ‘negatief’ naar ‘stabiel’. De kredietbeoordelaar maakte vandaag bekend dat de vooruitzichten voor de financiering van de schuld van het land aanzienlijk zijn verbeterd nu Oekraïne omvangrijke financiële steun van Rusland heeft gekregen.

Rusland beloofde eerder deze maand zo’n 15 miljard dollar in de Oekraïense economie te pompen en daarnaast de prijs van gas flink te verlagen. Daarmee is de externe financieringsbehoefte van Kiev voor de komende 12 maanden gedekt, aldus S&P. Ook het risico op een devaluatie van de hryvna, de munteenheid van

Oekraïne, lijkt van de baan. S&P waarschuwt er wel voor dat als de protesten tegen de regering, uitgelokt door de Russische steun, zich verder uitbreiden en de politieke situatie uit de hand loopt, de beoordeling weer kan worden verlaagd. Dit geldt ook als de hulp van Moskou, die ieder kwartaal kan worden herzien, in gevaar komt. Andersom zou S&P de waardering ook kunnen verhogen, als de regering van Oekraïne economische hervormingen doorvoert, onder meer om het begrotings- en financieringstekort te verlagen. Maar nu Kiev heeft afgezien van het tekenen van een akkoord met de Europese Unie en heeft gekozen voor steun van Moskou, lijkt dit volgens de kredietbeoordelaar geen realistisch scenario.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Dec		PREV.	27-Dec		
DOW JONES	16479,88	16462,03	AEX	398,61	400,05		
S&P 500 INDEX	1842,02	1840,01	AEGON NV	6,82	6,85		
NASDAQ	4167,18	4158,15	AGEAS	31,01	31,10		
AMAZON.COM INC	404,39	401,11	AHOLD NV	13,05	13,21		
AMERICAN EXPRESS	89,00	89,10	ASTORIA FINL	14,00	14,02		
APPLE INC	563,90	559,79	AKZO NOBEL	55,57	56,09		
AT&T INC	35,16	35,07	ASML HOLDING NV	67,75	68,50		
BERKSHIRE HATH-B	117,99	117,83	CORIO NV	31,88	32,33		
CISCO SYSTEMS	21,80	21,95	DANONE	51,20	51,78		
CITIGROUP INC	52,35	52,23	DSM (KONIN)	56,58	56,95		
WALT DISNEY CO	74,62	74,13	HAL TRUST	103,29	103,00		
EBAY INC	54,06	54,38	HEINEKEN NV	47,92	48,47		
GENERAL ELECTRIC	27,83	27,77	ING GROEP NV	9,99	10,06		
GOOGLE INC-CL A	1117,46	1113,81	ROYAL MTECH NV	2,00	2,03		
HEWLETT-PACKARD	28,31	28,27	KPN (KONIN) NV	2,32	2,32		
HOME DEPOT INC	81,55	81,23	KONINKLIJKE PHIL	26,38	26,66		
IBM	185,35	185,15	POSTNL NV	4,10	4,15		
INTEL CORP	25,70	25,52	REED ELSEVIER	15,37	15,35		
JOHNSON&JOHNSON	92,54	92,26	REXEL SA	18,60	18,74		
MEDTRONIC INC	57,47	57,48	ROBOCO EUR G	27,76	28,02		
MICROSOFT CORP	37,44	37,28	ROLINCO	23,72	26,19		
3M CO	138,29	138,85	RORENTO	53,36	54,08		
PFIZER INC	30,55	30,55	ROYAL DUTCH SHA	25,80	25,81		
PROCTER & GAMBLE	81,76	82,18	TOMTOM	5,12	5,13		
ROYAL DUTCH-ADR	70,73	71,06	UNILEVER NV-CVA	28,71	29,07		
SCHLUMBERGER LTD	89,39	89,60	WISSANEN NV	2,80	2,79		
SPRINT CORP	9,96	10,69	WOLTERS KLUWER	20,77	20,75		
TEXAS INSTRUMENT	43,59	43,73	WP-STEWART HLDGS	287,25	287,93		
TIME WARNER INC	70,00	69,53	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	24-Dec		
VISA INC-CLASS A	220,20	220,06	MONEY MARKET	13,0625	13,0625		
ISHARES SELECT D	PREV.	27-Dec	US DOLLAR BOND	2,5168	2,5150		
ISHARES MSCI EME	70,39	71,08	GLOBAL GROWTH	2,4000	2,4019		
ISHARES MSCI PAC	40,67	41,10	US GROWTH	11,1011	11,1438		
ISHARES RUSSELL	46,46	46,50	CANADIAN GROWTH	3,1019	3,0973		
ISHARES S&P 500	110,31	110,17	CURRENCIES	PREV.	27-Dec		
ISHARES EUROPE E	98,50	98,34	YEN/USD	104,710	104,970		
POWERSHARES DB C	46,84	47,02	EUR/USD	1,369	1,378		
POWERSH-QQQ	25,78	25,91	CAN/USD	1,065	1,069		
SPDR S&P MID 400	87,74	87,57	GBP/USD	1,641	1,649		
SPDR S&P 600 SMA	242,78	242,83	COMMODITIES	PREV.	27-Dec		
FUNDS	102,79	102,85	OIL WTI	99,55	100,39		
BLACKROCK GBL ALL	48,77	48,77	GOLD	1210,60	1215,65		
TEMPLETON GBL BND	23,49	23,44	SILVER	19,77	20,05		
			WHEAT	608,00	605,50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Eerlijke taxichauffeur brengt 3 ton terug

Een taxichauffeur in het Amerikaanse Las Vegas heeft de 300.000 dollar, die hij vond op de achterbank van zijn auto, teruggegeven aan de rechtmatige eigenaar. Volgens chauffeur Gerardo Gamboa twijfelde hij geen moment toen hij het geld in een papieren zak vond. “Mijn waardigheid is niet te koop. Dat heb ik zo van mijn ouders geleerd.” Het geld, zes bundels met briefjes van 100 dollar, be-

hoort toe aan een 28-jarige professionele pokerspeler, die anoniem wil blijven. Hij was volgens een woordvoerder van het taxibedrijf waar Gamboa werkt erg dankbaar, maar ‘kon zichzelf wel voor zijn kop schieten’ toen hij doorhad dat hij zijn geld kwijt was. Gamboa is door zijn actie benoemd tot taxichauffeur van het jaar, heeft 1000 dollar beloning gekregen en een tegoedbon voor een etentje in een restaurant.

Chirurg zet initialen in patiënt

Een chirurg van het academisch ziekenhuis van Birmingham is geschorst, nadat hij zijn initialen had achtergelaten bij een patiënt na een operatie. Het bestuur van het academisch ziekenhuis heeft de chirurg ‘hangende het onderzoek’ op non-actief gezet, meldde dinsdag *SkyNews*. Een arts heeft bij een routine-operatie van een niet nader genoemde patiënt, bij

wie eerder een transplantatie was verricht, de initialen aangetroffen van een collega-chirurg. Ze waren met een stof aangebracht waarmee bloedvaten worden gedicht. Het ‘merkteken van de chirurgijn’ vormt geen gevaar voor de geopereerde, maar ‘een patiënt is geen handtekeningenboekje’, liet een boze zegsvrouw van een patiëntenvereniging weten.

Haaien twitteren waar ze zwemmen

In Australië is er een Twitter-account geopend voor haaien. De autoriteiten willen hiermee zwemmers en surfers waarschuwen voor mogelijk gevaar. Wanneer de haaien zich binnen een straal van een kilometer van het strand bevinden, gaat er automatisch een tweet de wereld in. Wetenschappers hebben in samenwerking met Surf Life Saving Western Australia (SLSWA) ruim 320 haaien, die de laatste jaren nabij de kust werden gespot, voorzien van een zendertje. Er gaat een alarm af wanneer ze in de buurt komen van het strand, en daarna

volgt meteen een tweet. Het bericht bevat ook informatie over de grootte van de haai. Volgens Chris Peck van SLSWA werk deze berichtgeving over haaien veel efficiënter dan de traditionele manier via radio of televisie. “Nu krijgen de mensen meteen de informatie en kunnen ze op hun hoede zijn”, zegt hij. “Bij radio en televisie krijg je het nieuws meestal pas nadat het gevaar al is geweken.”

De informatie van de zenders zal door de Australische overheid ook worden gebruikt om meer gegevens over haaien te vergaren.

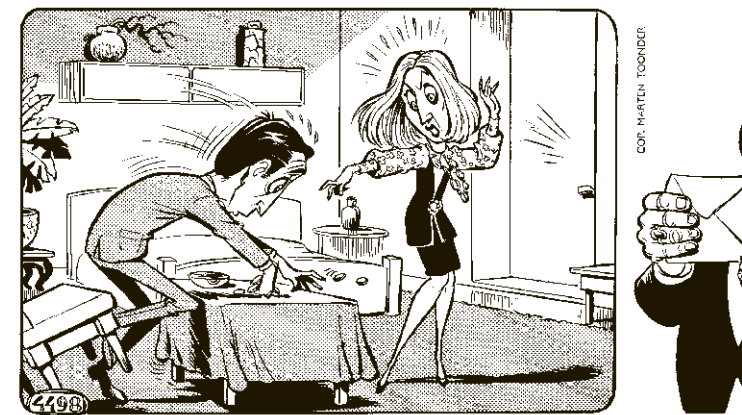
Ziekenhuis stopt baby's in kerstsok



Ziekenhuizen in Californië dragen op hun eigen manier bij aan de kerstfeer: baby's die in deze periode ter wereld komen worden bij de ouders gebracht in een traditionele kerstsok. In de rode reuzensok worden normaal gesproken de cadeautjes van de Kerstman gestopt. Volgens het Long Beach Memorial Medical Center in Redlands, Californië, gaat het om een traditie die te-

ruggaat tot 1930. Die is echter jaren in onbruik geraakt. Sinds 2005 worden baby's weer vaker in sokken gestopt. Het ziekenhuis in Redlands is een van de ziekenhuizen die dit jaar meedoen. Er zijn 250 felrode fleece-sokken beschikbaar. De 'Christmas stockings' zijn gemaakt door zestien vrijwilligers, die samen een dag hebben zitten naaien.

Koning Hollewijn en de miljoenen



Alexander begon voor de vierde keer zijn schamele duiten te tellen, toen er op de deur van zijn hotelkamer geklopt werd. “Daar is iemand!” siste Troubelle. “Doe dat geld weg. Als het een schuldeiser is... BINNEN!” De deur werd geluidloos geopend en een heer van de hotelstaf kwam voorzichtig om de hoek. “Het spijt me dat ik moet storen, baron,” sprak hij, de verwarring van zijn gasten bemerkend, “maar ik kom even uw rekening presenteren. Na zeven dagen achterstand is dat helaas de gewoonte hier. Als u even betaalt hoeft ik u niet verder lastig te vallen. U begrijpt, ik moet nu eenmaal volgens de

Mensen

Kerstkater? Deze Bloody Mary helpt je de dag door



Indien je de dag na Kerst wordt geplaagd door een kater, probeer dan eens deze ‘Bloody Lot’ klaar te maken. De Londense bar The Diner geeft met deze cocktail heel wat body aan de klassieke Bloody Mary. ‘The Bloody Lot’ biedt je niet minder dan 2.000 calorieën dankzij de gefrituurde uienringen, een hotdog-worst, garnalen, selderij, lamsvlees en een holf maïs.

Loterijwinnaar wint 2 pond in plaats van 80.000 pond

Een man uit het Engelse Essex dacht dat hij met een kraslot 80.000 pond – zo’n 95.000 euro – had gewonnen, maar door een drukfout op het lot bleek hij slechts 2 pond te hebben gewonnen. Dat meldde de *Daily Mail* donderdag. Op zijn kraslot van de National Lottery stond dat wanneer de getallen op de twee afgebeelde dobbelstenen overeen zouden komen, de 75-jarige Tom Gray er met de jackpot vandoor ging. Tot zijn verbazing stond op beide dobbelstenen het getal 4. Met hulp van zijn dochter probeerde Gray het geld te claimen, maar de loterij bracht het pijnlijke nieuws dat Tom slechts 2 pond gewonnen had. Door een drukfout was een

deel van de opdruk van het lot weggevallen en een van de twee dobbelstenen moest vijf in plaats van vier puntjes weergeven. Gray is boos en vindt het handelen van de loterij oneerlijk. “Op het lot stond dat wanneer de getallen overeen komen, je wint. Op elk van de dobbelstenen stond het getal 4. Het is hun fout. Ik hoop dat de loterij zich dat realiseert.” Ook zijn dochter is niet blij. “Ik vond het zielig voor mijn vader, omdat hij al aan het bedenken was wat hij ging doen voor zijn kinderen. Daardoor is hij het meest van streek. Het lijkt zo oneerlijk. Ook al is het een drukfout, wiens fout is dat?” Een woordvoerder van Camelot, het bedrijf achter de

loterij, laat aan Daily Mail weten: “Om deze zaak verder te onderzoeken moet de eigenaar het lot opsturen. Op die manier kunnen we precies nagaan wat er met het lot is gebeurd.” Of Gray van plan is om dat te gaan doen, is niet duidelijk.

Zeeuwse vrouw vindt parel in oester

Een vrouw in het Zeeuwse plaatsje Yerseke heeft een parel gevonden in een oester. Dat meldde *Omroep Zeeland*. Hannah van den Boomgaard beet tijdens het eten van oesters op kerstavond op iets hardes en trof tot haar verbazing een parel

aan. De vrouw omschrijft de parel zelf als een ‘gelukspoppetje’ en wil er een ring van laten maken. De waarde van de parel is onbekend. Van den Boomgaard kreeg de oesters aangeboden door haar buurman, die in de oestersector werkt.

Bedelaar blijkt gulle gever

De Canadees Yogi Omar werd op straat aangesproken door een bedelaar. Omar bood aan om de man te helpen en werd tot zijn grote verrassing beloond met genoeg geld om zijn huur te betalen. De inwoner van Vancouver kwam vorige week’s avonds laat een dakloze tegen, die met een kartonnen bord in zijn hand stond te bedelen. De zwerver vroeg om geld, maar dat weigerde Omar. Wel bood hij aan om te helpen door eten of een jas voor de zwerver te kopen. Al snel vroeg de bedelaar wat hij in ruil voor Omar kon doen: “Ik ben niet echt dakloos. Ik doe dit elk jaar met mijn gezin als een ‘willekeurige daad van vriendelijkheid’”. Hoe kan ik je helpen?”

Omar vertelde dat hij net een duur vliegticket naar China had gekocht om zijn zieke vader te bezoeken. Hierdoor kon hij zijn huur deze maand niet opbrengen, meldde *NY Daily News*. Tot zijn verbazing kreeg de hulpvaardige man omgerekend 340 euro, genoeg geld om zijn huur te betalen. “Veel mensen hebben het moeilijk nu. Hopelijk vrolijken ze een beetje op van mijn verhaal”, aldus Omar. De man op de straathoek bleek geen dakloze te zijn, maar iemand met een opmerkelijke kersttraditie. Ieder jaar gaat de anonieme gulle gever rond de kerstdagen urenlang’s avonds op straat staan. Mensen die hem willen helpen, belooft hij door ze een extraatje te geven.

Wie waagt er een hapje van de heetste peper ter wereld?



Maak kennis met de Carolina Reaper, de heetste peper ter wereld. Althans volgens het Guinness Book of Records. De makers ervan kwamen na een zoektocht van vier jaar uiteindelijk uit bij een Amerikaanse kweker met de toepasselijke naam Ed Currie. Studenten van de Amerikaanse Winthrop University voerden het onderzoek uit naar de pepers. De recordpeper kreeg de codenaam HP22B mee, wat staat voor ‘Higher Power, Pot 22, Plant B’. Volgens Currie zijn al zijn

pepers even heet. De heetheid van pepers wordt gemeten met de scoville-schaal. De pepers van Currie scoorden maar liefst 1.569.300 scoville-eenheden. Een bepaalde peper behaalde zelfs meer dan 2 miljoen scoville-eenheden. Om u een idee te geven: dat is ongeveer evenveel als pepperspray. We raden het u zelf niet aan, maar in de States voelen enkele waaghalzen zich natuurlijk geroepen om de pepers te proeven. Het resultaat daarvan is te zien op YouTube.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Vrees voor toestroom Bulgaren en Roemenen

BRUSSEL — Duitsland en België vrezen voor een toestroom van arbeidsmigranten uit Roemenië en Bulgarije. Per 1 januari hebben werkers uit die landen geen vergunning meer nodig om in een ander EU-land aan de slag te gaan. Vooral Duitsland houdt rekening met jaarlijks tienduizenden migranten.

Op dit moment werken er al zo'n 160.000 Bulgaren en Roemenen bij de oosterburen. Arbeidsmarktonderzoekers verwachten dat daar 100.000 tot 180.000 per jaar bij zullen komen. Steden als Berlijn en Dortmund vrezen dat behalve arbeidsmigranten er ook veel mensen komen die louter op de vlucht zijn voor de armoede in hun land. Duitsland is voor een deel aangewezen op arbeidsmigranten vanwege de krimp van de eigen bevolking. Ook in België houden steden

rekening met een nieuwe toestroom van Roemeense en Bulgaarse arbeidsmigranten. De plaatselijke organisatie voor maatschappelijk werk OCMW waarschuwde vandaag dat dit de Vlaamse stad Antwerpen veel geld kan gaan kosten. “Het probleem is niet dat die mensen hier werk komen zoeken”, aldus voorzitter Liesbeth Homans tegen de krant *De Standaard*. “Wel dat ze niet allemaal werk zullen vinden of hun job na een tijdje zullen verliezen. Dan komen ze in het circuit

van de sociale zekerheid terecht of voor bijstand.” De voorzitter is er niet over te spreken dat de Belgische regering en het parlement geen debat hebben gevoerd over het openstellen van de grenzen voor Bulgaren en Roemenen. Per 1 januari hoeven die geen speciale vergunning meer aan te vragen om te komen werken. Op dit moment zijn er al zo'n 35.000 Roemenen en Bulgaren in België. In Nederland zijn Rotterdam en Den Haag bang voor meer overlast door Roemenen en Bulgaren als zij vanaf januari vrije toegang hebben tot de arbeidsmarkt. De steden zouden de immigranten geen burgerservicenummer willen geven als er twijfel bestaat over hun verblijfplaats.

Kabinet overleeft door vrienden en akkoorden

DEN HAAG — Rutte II heeft een moeilijk jaar achter de rug. Er waren momenten dat het kabinet van VVD en PvdA, dat in de Eerste Kamer geen meerderheid heeft, aan het eind van zijn Latijn leek. Maar dankzij een stroom van akkoorden wist het het hoofd boven water te houden. Vooral de hulp van drie ‘bevriende’ oppositiefracties was essentieel.

D66, ChristenUnie en SGP staken het kabinet diverse malen de reddende hand toe, waardoor de coalitie inmiddels spottend ‘paars met de Bijbel’ wordt genoemd. Een overzicht. 13 februari. Het kabinet sluit een woonakkoord met D66, ChristenUnie en SGP. Daarin staan afspraken over een verhuurderheffing en huurverhoging. Ook gaat de btw voor verbouwing omlaag. Bij de presentatie roept D66-leider Alexander Pechtold de overige fracties op alvast ‘de agenda te trekken voor de volgende afspraak’. 11 april. Kabinet, vakbonden en werkgeversorganisaties sluiten een sociaal akkoord. Dat gaat vooral over de hervorming van WW en ontslagrecht. Ook komen er

extra banen voor arbeidsgehandicapten. 24 april. Het kabinet sluit ook een akkoord met de zorgsector over de langdurige zorg. De grootste bond, de Abvakabo, tekent dat overigens niet. 16 juli. Een nieuw zorgakkoord komt tot stand, ditmaal met de ziekenhuizen. Het moet zorgen voor een rem op de zorguitgaven, waardoor het kabinet 1 miljard bespaart. 28 augustus. Het kabinet tekent een energieakkoord met onder meer sociale partijen en de milieubeweging. Het moet zorgen voor energiebesparing en meer hergebruik van energie en leiden tot zeker 15.000 banen. 19 september. Het kabinet sluit een akkoord met de onderwijssector. Er staan afspraken in over vermin-

dering van werkdruk en nascholing van docenten. 11 oktober. Kabinet, coalitiepartners, D66, ChristenUnie en SGP komen een begrotingsakkoord overeen. Hierdoor weet het kabinet zich verzekerd van steun in de Senaat voor zijn plannen voor 2014. In het begrotingsakkoord worden onderdelen van het sociaal akkoord aangepast. 17 december. Het woonakkoord haalt in de Eerste Kamer een nipte meerderheid. Het blijft tot het laatst spannend, omdat PvdA-senator Adri Duivestein dwarsligt. Voor het kabinet is er sprake van een topdag, want er komt ook een akkoord met de gemeenten tot stand over de decentralisatie van de langdurige zorg. 18 december. Kabinet en zijn vrienden van D66, ChristenUnie en SGP sluiten een akkoord over een lagere pensioenopbouw. Eerder was het kabinet er niet in geslaagd deze maatregelen door de Senaat te krijgen.

Greenpeace-activisten snel naar huis



Foto: AFP

Zo blij als een kind maakte Mannes Ubels gisteren een vreugdesprong, toen hij zijn uitreisvisum kreeg.

RIJSWIJK — Greenpeace-activist Mannes Ubels heeft gisteren zijn uitreisvisum gekregen en vandaag haalde Faiza Oulahsen haar uitreisvisum op in Sint-Petersburg. Daarmee kunnen de opvarenden van de Arctic Sunrise Rusland verlaten.

Het is nog niet bekend wanneer Ubels en Oulahsen naar Nederland gaan. De Amsterdamse Faiza houdt dat nog even geheim, vertelde ze gisteren aan het ANP. “De eerste mensen die ik op Schiphol wil zien zijn mijn familie en een aantal vrienden. Dat is een privé-moment.” Met de opvarenden heeft ze een band opgebouwd die ook na terugkeer in Nederland zal blijven. “Zij zijn de enigen die weten wat ik heb meegemaakt. Ik ga een aantal mensen weer bezoeken.”

Volgens een woordvoerder van Greenpeace werden er gisteravond vluchten gebocht voor de buitenlandse opvarenden van de ijsbreker. De bedoeling is dat zij vandaag, morgen of zondag thuiskomen in hun land van herkomst. Vorige week werd bekend dat de activisten amnestie zouden krijgen. Woensdag zijn 29 van de 30 opvarenden naar de immigratiedienst in Sint-Petersburg gegaan om hun visum aan te vragen. Oulahsen heeft nog getwij-

feld over het aannemen van de amnestie, omdat die impliceert dat zij een misdaad heeft begaan maar vergeving krijgt van de Russen. Dat hebben de opvarenden altijd bestreden, maar ze werden verdacht van piraterij en hooliganisme. “Ik heb nooit gedacht dat ik 15 jaar de cel in zou gaan, maar ze kunnen je 1,5 jaar of zelfs langer vasthouden gedurende het onderzoek. Mijn advocaat zei dat ik me er beter bij neer kon leggen. Ik heb geen schuld te bekennen.” Een woordvoerder van Buitenlandse Zaken noemde het goed nieuws. Het is volgens hem een kwestie van een paar dagen voor de twee weer thuis zijn. Ook de Italiaanse Green-

peace-activist Christian D'Alessandro heeft gratie gekregen. De Italiaan was de laatste van de opgepakte 30 activisten van de milieuorganisatie die nog niet van de amnestieregeling in Rusland hadden geprofiteerd. De activisten werden in september aangehouden bij een actie bij een Russisch boorplatform. De Arctic Sunrise zelf ligt nog altijd in de haven van Moermansk. Het schip zou volgens de Greenpeace-woordvoerder vrijgegeven moeten worden nu de juridische procedures zijn gestaakt, maar dat is nog niet gebeurd. Mocht dat zo blijven, dan start Greenpeace een juridische procedure om het schip vrij te krijgen.

Vrouwenhandel floreert in Spanje



Foto: Reuters

Straatprotitutie in Barcelona.

MALAGA — Spanje telt naar schatting 12.000 slachtoffers van mensenhandel. Die brengen elke dag dag 5 miljoen euro op voor criminele bendes, schat de Spaanse politie.

Volgens de politie zijn de meeste van de naar schatting 12.000 slachtoffers afkomstig uit Brazilië, China, Nigeria, Paraguay en Roemenië. Ze brengen de misdaadnetwerken achter de handel zo'n 5 miljoen euro per dag op. Veel van de slachtoffers spreken geen Spaans, worden bedreigd en hebben schulden, en beseffen vooral niet dat er hulp beschikbaar is. In de meeste

gevallen gaat het om immigranten zonder papieren die niet naar de politie durven stappen. Bovendien beseffen ze vaak niet dat ze een slachtoffer zijn, zegt sociaal werker Paula Mandillo. Hij werkt voor de organisatie Mujer Emancipada die vorig jaar meer dan honderd vrouwen onder haar hoede nam.

Tweede in Europa
Uit onderzoek van de Euro-

pese Commissie blijkt dat Spanje het tweede hoogste aantal slachtoffers van mensenhandel telt in de Europese Unie, na Italië. Het Spaanse Netwerk tegen Mensenhandel, een koepelorganisatie van verschillende verenigingen, breekt een lans voor een betere wetgeving die de nadruk legt op mensenrechten. Tot eind 2010 was mensenhandel niet eens officieel als misdrijf bestempeld in de Spaanse strafwet. Sindsdien is er een gevangenisstraf van vijf tot tien jaar, maar die is nog maar in vier gevallen effectief opgelegd

aan tien beschuldigten. Maar er is ook nood aan meer maatschappelijk bewustzijn en een nadruk op de mensenrechten van de slachtoffers, zeggen organisaties. “Om het bewustzijn in de maatschappij te verbeteren, moet het duidelijk gemaakt worden dat mensenhandel niet hetzelfde is als prostitutie of illegale immigratie, maar dat er mensen zonder papieren zijn die het slachtoffer worden van misdaadnetwerken”, zegt Helena Maleno, deskundige bij de vereniging Colectivo Caminando Fronteras.

Vervoer chemische wapens Syrië duurt langer

MOSKOU — Het weghalen van alle chemische wapens uit Syrië, dat op 31 december had moeten worden afgerond, is niet op tijd klaar. Dit heeft een Russische diplomaat vandaag in Moskou verklaard, na overleg met vertegenwoordigers van Syrië, de VN, de VS, China en de Organisatie voor het Verbod op Chemische Wapens (OPCW) in Den Haag.

Het probleem is een veilige route te vinden in het door burgeroorlog geteisterde land. Moskou heeft tientallen voertuigen ter beschikking gesteld voor het transport

naar de havenstad Latakia, van waaruit het gevaarlijke spul per schip verder wordt vervoerd. Wel is in Moskou ook succes geboekt: er is overeenstemming bereikt

over technische details van de vernietiging, die volgens besluiten in VN- en OPCW-verband op 30 juni 2014 moet zijn afgerond. Damascus stemde in met de vernietiging in het buitenland van zijn hele arsenaal, nadat de VS met een aanval hadden bedreigd. Washington reageerde op een aanval met chemische wapens waarbij in augustus bijna 300 Syrische burgers werden gedood.

Olielek besmeurt kust Trinidad

PORT OF SPAIN — Een mysterieus olielek in het zuiden van Trinidad is slecht nieuws voor de kustbewoners en de natuur in het gebied. Het is niet duidelijk of om het een geval van sabotage gaat, of gewoon om wanbeheer bij het staatsbedrijf Petrotrin, zoals de vakbonden beweren.

Petrotrin stelt dat het niet weet waar de olie vandaan komt en de Trinidadaanse minister van Energie Kevin Ramnarine, die La Brea en andere getroffen gebieden al bezocht, spreekt van een mysterie. Ook het Milieuagentschap verklaarde dat het niet met zekerheid een bron kan aanduiden. Minister Ramnarine liet nog weten dat de autoriteiten internationale hulp zoeken om het olielek aan te pakken. Volgens Gary Aboud, voorzitter van Vissers en Vrienden van de Zee, is de enige oplossing om de olieproductie in het gebied stil te leggen. “Op dit moment blijft er olie in de zee vloeien. Als je de bron van de olie niet kan achterhalen, moet je toch alles stilleggen? We vinden het ongelooflijk dat de minister niets in die zin beveelt.” “De lokale vissers kunnen niet uitvaren tot deze olie is opgekuist”, vertelt Alvin La Borde, hoofd van de Vissersvereniging in La Bra. Het lokale parlementslid Fitzgerald Jeffrey hoopt dat de evacuatie zo snel mogelijk ge-

beurt. “Jonge mensen hebben moeilijkheden om te ademen, maar liefst 24 gezinnen zijn rechtstreeks getroffen. Ook zijn er vissersboten besmeurd met olie, en zien we krabben en dode vissen aanspoelen op het strand.” Maandag deed milieuorganisatie Papa Bois Conservation een dringende oproep voor papieren handdoeken, detergent en andere middelen om met olie bedekte vogels te helpen. Ook het Wildlife Orphanage and

Rehabilitation Centre tracht dieren te redden die met olie zijn besmeurd. Het meldt “olie in de mangrove en een sterke benzinegeur” en poste een foto op zijn website van een besmeurde, dode pelikaan. Volgens de vakbond van boorplatformarbeiders moet Petrotrin de schuld voor de milieuramp op zich nemen. “We zijn het niet eens met het uitvlucht van het bedrijf dat het om sabotage gaat”, zei de vakbondsleider Ancel Roget zondag. “We vermoeden dat het bestuur van Petrotrin de affaire in de doofpot wil stoppen om hun vrienden, de onderaannemers die de booreilanden uitbaten, te beschermen.”

Sabotage

Roget meent dat het bedrijf bewust de beveiliging in de olievelden heeft verlaagd, waardoor dieven vrij spel krijgen. Maar volgens Ramnarine maken onbemande boorplatforms deel uit van de olie-industrie wereldwijd. “We kunnen niet mensen zetten op elk platform. Ook in de Golf van Mexico zijn er zulke onbemande platforms.” Khalid Hassanali, voorzitter van Petrotrin, verklaarde dat één van hun onderaannemers, Trinity Oil and Gas, verschillende open kranen had ontdekt bij hun operaties in Rancho Quemado, waardoor de olie uit de tanks op het vasteland wegvloede. “Dat is zeer onrustwekkend, want de kranen stonden open, wat normaal niet het geval is. We gaan nu onderzoeken of de olielekken een vorm van sabotage zijn”, aldus Hassanali.

Manchester City zet Liverpool terug op aarde

WILLEMSTAD — Arsenal heeft na 18 speelronden in de Premier League de koppositie weer terug. De Londenaren wonnen op Boxing Day zelf met 3-1 bij West Ham United en zagen daarna Liverpool, tot gisteren koploper, de topper bij Manchester City met 2-1 verliezen. Die nederlaag wierp de ploeg van trainer Brendan Rodgers zelfs terug naar de 4e plek. City staat tweede en Chelsea is derde.

Manchester City kwam nog wel op achterstand door een treffer van Philippe Coutinho, halverwege de eerste helft, maar boog dat nog voor rust om in de beslissende voorsprong. Vincent Kompany en Alvaro Negredo zorgden voor de doelpunten van City.

Liverpool was aanvankelijk de betere ploeg en zag in de 19e minuut een doelpunt van Raheem Sterling onterecht worden afgekeurd voor buitenspel. Na de 0-1 van Coutinho, die een mooie aanval over veel schijven afrondde, kwam City beter in de wedstrijd. Dat resulteerde in de 1-1 en even later in de 2-1. Ondanks dat Liverpool ook in de tweede helft nog kansen kreeg, werd er niet meer gescoord.

Liverpool-spits Luis Suárez,

die de laatste vier wedstrijden tien keer scoorde, was ook tegen City een van de belangrijke spelers. Toch wist de oud-Ajacied niet te scoren. Dat lag ook aan zijn teamgenoot Jordan Henderson, die een inzet van de Uruguayaan onbedoeld tegenhield op de doellijn. Bij de thuisploeg raakte Jesus Navas nog de paal.

Door de zege gaat City over Liverpool heen op de ranglijst. Liverpool zakte zelfs terug naar de vierde plek, omdat ook Arsenal en Chelsea donderdag wisten te winnen. Arsenal is weer koploper met 39 punten. City staat daar 1 punt achter. Chelsea volgt met 37 punten op de derde plek. Liverpool vergaarde tot nu toe 36 punten.

Chelsea boekte een uiterst benauwde 1-0-zege op Swan-

sea City. Ondanks dat de thuisploeg veel beter was, wist alleen Eden Hazard te scoren in de eerste helft. Daardoor werd het in het tweede bedrijf nog spannend. “De spelers bezorgen me iedere wedstrijd weer grijze haren”, gaf trainer José Mourinho, bij wie het ouder worden aan het verkleuren van het haar te zien is, met een knipoog aan. “Iedere wedstrijd ben ik weer doodvermoeid als de scheidsrechter voor het einde fluit. We moeten met rust al dik voor staan, maar dat gebeurt niet. Als Swansea na de pauze dan nog een extra spits inbrengt wordt het nog gevaarlijk ook”, sprak Mourinho na afloop.

De Portugees erkende dat de magere 1-0 vooral te danken was aan doelman Gerhard Tremmel van Swansea. “We hebben eigenlijk geen kansen gemist, maar Tremmel redde gewoon fantastisch.” Manchester United leek op nieuw puntenverlies te moeten incasseren toen de ploeg al snel met 2-0 achter kwam

bij Hull City. Toch rechtte de formatie van trainer David Moyes de rug en wist ManUnited zonder de geblesseerde Robin van Persie nog te winnen (2-3). “Ik denk dat als we zo doorgaan, we aan het eind van het seizoen nog mee kunnen doen om de titel”, bleef Moyes optimistisch. “We hebben nog veel te doen”, aldus Moyes. “Maar als we punten blijven pakken doen we weer bovenin mee.”

Norwich City verloor thuis van Fulham. Met Leroy Fer in de basis en Ricky van Wolfswinkel als invaller kwam de thuisploeg nog wel op voorsprong via een doelpunt van Gary Hooper in de 12e minuut. Na ruim een half uur spelen bracht Pajtim Kasami de stand weer in evenwicht, waarna Scott Parker vlak voor tijd zelfs voor de volle winst voor de ploeg van trainer René Meulensteen zorgde: 1-2.

Door de winst kon Fulham 3 belangrijke punten bij schrijven in de strijd tegen degradatie. Helaas voor Meulensteens formatie wis-



Foto: AFP/Andrew Yates

ten concurrenten Sunderland en Crystal Palace ook te winnen, beide met 1-0 bij respectievelijk Everton en Aston Villa.

Fulham is daardoor na 18

speelronden de nummer 18 op de ranglijst, één plek onder de Crystal Palace en twee plaatsen boven hekkensluiter Sunderland. Norwich staat 14e.

1,6 miljoen voor ‘misdrijf’

LUIK — Standard Luik eist ruim 1,6 miljoen euro van Oud-Heverlee Leuven en diens speler Bjorn Ruytinx. Dat bedrag staat volgens de Vlaamse sportzender *Sporza* in de dagvaarding die de Waalse club heeft gestuurd naar zijn concurrent uit de Belgische Jupiler League.

Standard maakte donderdag al bekend een rechtszaak te beginnen tegen Leuven en Ruytinx. Aanleiding is de zware overtreding die de aanvallende beving op Mehdi Carcela van Standard in de competitiewedstrijd van 8 december. “Een agressieve daad met voorbedachten rade die juridisch kan worden gekwalificeerd als een misdrijf. Wij willen een vergoeding voor de geleden schade”, aldus Standard. Carcela scheurde zijn enkelbanden bij de woeste actie van Ruytinx en is voor maanden uitgeschakeld. Hij werd voor vier duels geschorst omdat hij na de overtreding een klap aan Ruytinx gaf. De dader kreeg eerst ook vier duels schorsing, maar die straf werd in beroep teruggebracht naar één wedstrijd.

Pizzi nieuwe trainer Valencia

VALENCIA — Voormalig topschutter Juan Antonio Pizzi is de nieuwe trainer van FC Valencia. Dat heeft de club uit de Spaanse Primera División op tweede kerstdag bekendgemaakt. Zijn aanstelling volgt op het ontslag, anderhalve week geleden, van de Serviër Miroslav Djukic.

Pizzi, die zowel over een Argentijns als een Spaans paspoort beschikt, zou volgens mediaberichten voor 3,5 jaar tekenen bij Valencia. Pizzi komt over van het Argentijnse Atlético San Lorenzo, de favoriete club van Paus Franciscus. Met die club voerde hij halweg de ranglijst aan. Als voetballer was hij van 1991 tot en met 1998 actief in Spanje voor Tenerife, Valencia en Barcelona en kwam 22 keer uit voor de Spaanse nationale ploeg. Valencia is bezig aan een tegenvallend seizoen en staat slechts 11e.

El Hamdaoui moet afvallen

MALAGA — Mounir El Hamdaoui moet afvallen. Dat zei zijn coach Bernd Schuster van Malaga CF gisteren in de Spaanse krant AS.

De oud-Ajacied is in de ogen van de Duitse trainer te zwaar en krijgt daarom niet veel speeltijd. “Of hij gaat proberen vijf of zes kilo’s kwijt te raken, of hij zal niet meer spelen”, waarschuwt Schuster. El Hamdaoui speelt op huurbasis voor Malaga. Hij is door Fiorentina uitgeleend. Bij de Italiaanse club kwam hij ook niet veel aan spelen toe. Hij kende in Spanje wel een goede start met drie treffers tegen Rayo Vallecano in september, maar daarna kwam hij niet veel meer in actie.

‘Ricciardo gaat ons verrassen’



Foto: Flascosports

Daniel Ricciardo

MILTON KEYNES — Daniel Ricciardo kan volgend seizoen wel eens de grote verrassing worden in de Formule 1, meent teambaas Christian Horner van Red Bull. “Hij is snel en heeft de juiste instelling. Ook als zijn weekeinde slecht begint, weet hij zich te herstellen”, roemt Horner de Australische autocoureur op de website van *Autosport*.

Ricciardo stapte in 2014 over van Toro Rosso naar Red Bull, waar hij teamgenoot wordt van de Duitse viervoudige wereldkampioen Sebastian Vettel. “Hij moet uiter-

aard nog veel leren, maar ik denk dat hij veel mensen gaat verrassen. Hij heeft geweldig gepresteerd tijdens de kwalificatieraces en dat zegt veel. Verder heeft hij indruk

gemaakt met zijn optredens in de races. Ik zie hem nooit in paniek raken, maar hij neemt als het erop aankomt steeds de juiste beslissingen”, aldus de Engelsman. Ricciardo eindigde het afgelopen seizoen als 14e in het WK met 20 punten. Zijn beste raceklassering was de zevende plaats. Vaak kwalificeerde hij zich in de top 10, met de vijfde startpositie als beste resultaat.

Geslaagde internationale rentree Bertens

BRISBANE — Kiki Bertens heeft gisteren in Brisbane een geslaagde rentree gemaakt in het internationale tenniscircuit.

De Wateringse won haar partij in de eerste ronde van het kwalificatietoernooi in twee sets van Danka Kovinic uit Montenegro: 6-3, 7-5.

Bertens kwam sinds de US Open in augustus niet meer in actie vanwege een operatie aan haar enkel. Ze keerde vorige week in Rotterdam met succes terug op de baan door bij de KNLTB Tennis Masters haar titel te prolongeren. Haar volgende tegenstander in Brisbane is de Amerikaanse Victoria Duval. Arantxa

Rus begon eveneens succesvol aan haar campagne in Australië om via de kwalificaties deelname aan het hoofdtoernooi af te dwingen. De Monstertse rekende in twee sterke sets af met de Japanse Misaki Doi: 6-3, 6-2. De Russin Alla Koedriavtseva is de volgende horde die de Nederlandse moet nemen.

Tomasson nieuwe coach van Roda JC

KERKRADE — Jon Dahl Tomasson is de nieuwe trainer van Roda JC. Dat hebben zijn huidige club Excelsior en zijn nieuwe werkgever gisteren laten weten. Hij tekent een contract voor 3,5 jaar en wordt op 3 januari officieel gepresenteerd.

Brood werd eerder deze maand vanwege de tegenvallende resultaten ontslagen. De oud-Feyenoorder Tomasson is een goede bekende van technisch manager Leon Vlemmings van Roda JC. Het duo werkte samen bij Excelsior, waar Tomasson assistent-trainer was onder Vlemmings. Met zijn 37 jaar wordt Tomasson een van de jongste trainers in de Eredivisie. “Ik denk dat we met het aantrekken van Jon Dahl de juiste keuze maken. Het is een jonge trainer met een schat aan ervaring als profvoetballer. Daarnaast heb ik hem leren kennen als een enorme talentvolle, bevoegde en enthousiaste trainer, die naar onze mening perfect binnen ons geschetste profiel past”, zegt Vlemmings op de website van Roda JC.

Tomasson kwam twee jaar geleden naar Excelsior. Hij was assistent van John Lammers en het seizoen erna van Vlemmings. Met ingang van dit seizoen was de Deen voor het eerst eindverantwoordelijk op Woudestein. Hij behaalde deze zomer de benodigde papieren en kon meteen als hoofdtrainer aan de slag in Kralingen. Tomasson speelde 112 interlands voor het Deense nationale elftal. Hij kwam naast Feyenoord uit voor sc Heerenveen, Newcastle United, AC Milan, VfB Stuttgart en Villarreal. Ferry de Haan, algemeen



Foto: Archief

Jon Dahl Tomasson

directeur van Excelsior, reageerde met gemengde gevoelens. “Wij zijn trots dat ook een trainer zich bij onze club kan ontwikkelen. Wij gunnen Jon deze stap, al is het natuurlijk vervelend voor ons. Wij zijn tevreden over de manier waarop hij werkt en daarom vinden wij het jammer dat hij vertrekt. Wij moeten nu eerder dan we hadden gedacht op zoek naar een nieuwe hoofdtrainer. Daar zullen we de komende weken de tijd voor nemen.”

Roda JC wilde in verband met het trainingskamp voor 5 januari een opvolger voor Brood. Ook algemeen directeur Marcel van den Bunder is tevreden. “De gesprekken verliepen voorspoedig en we kwamen dan ook snel tot overeenstemming. Nadat we eerder al Vlemmings voor langere tijd aanstelden als technisch manager, doen we dat nu ook met Jon Dahl als

hoofdtrainer. Deze langdurige samenwerking sluit aan bij de visie van de club om toekomstgericht te werken.” De trainersloopbaan van Jon Dahl Tomasson verloopt in de hoogste versnelling. Na een halfjaar hoofdtrainerschap bij Excelsior in de Jupiler League volgde donderdag de overstap naar Roda JC. “Natuurlijk gaat het snel, maar soms gaat dat zo”, zei de Deen, onder meer oud-Feyenoorder, bij de NOS op Radio 1.

Tomasson kreeg een contract voor 3,5 jaar voorgelegd. “Daar spreekt enorm veel vertrouwen uit, zeker in deze periode. Dat is beleid voeren. Roda is een mooie club, een grote club ook. In eerste instantie moeten we omhoog proberen te klimmen. Op de achtergrond zijn we bezig met de periode erna. Maar de focus is nu: presteren vanaf dag 1.”

Bebe Biña, Bati Glas

GEORGES DURRUE
PATCH BLOCK

Eat.Drink.Love.

Wines of a daring quality for modern wine lovers open to new tastes and experiences, a clientele that reflects the selective blending that defines PATCH BLOCK

ARION
WINE COMPANY N.V.

E: info@arionwinecompany.com T: 583 3325

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

BINNENKORT OP JOUW RADIO TE HOREN

- Nederlandse presentatie
- Internationale muziek
- Hits uit de 70's, 80's, 90's en 00's
- Nederlands en internationaal nieuws
- Lokaal nieuws
- FRESH FM... verfrissend!

Voor informatie:
Tel: (297) 593 0705
Email: rico@fresharuba.com

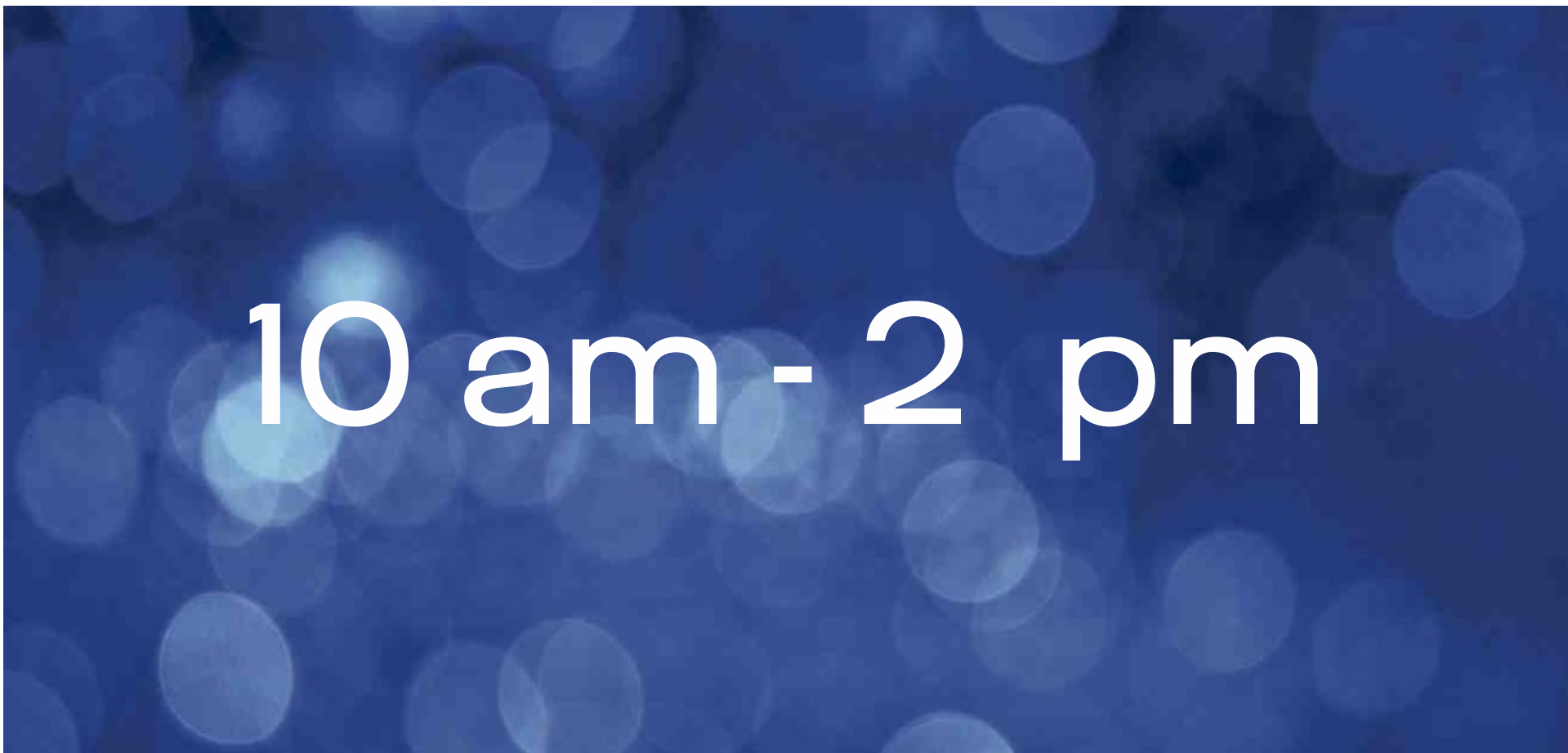
facebook.com/fresharuba

AMIGOE

Wilt u als abonnee voortaan de krant in de brievenbus hebben? Laat het ons weten!

U kunt een mail sturen naar **bezorgingaruba@amigoe.com** of bel ons op **# 582-4333**.

U krijgt vanaf nu tot aan **31 december 2013** de tijd om aan te geven of u liever de krant in de bus wilt.



- Adolfo Dominguez - Agua Bendita - Aruba Aloe - Atlantis Submarines - Bcbgmaxazria
Benetton - Bulgari - Calvin Klein - Carolina Herera - Carpe Diem Restaurant - Cartier - Chopard
Cigar Emporium - Ci Gusta - Coach - CocoSol - Colombian Emeralds Int. - Crocs
Crystal Casino - Custo Barcelona - David Yurman - Diesel - Dufry - Entre Nous
Ermenegildo Zegna - Eva Boutique - Façonnable - Furla - Gandelman - Gucci - Guess
Guess Kids - Hilfiger Denim - Jewelers Warehouse - Kenneth Cole - Lacoste - La Martina
Louis Vuitton - Longchamp - Michael Kors - Monalisa - Pier Minimarket
Pretty Ballerinas - Ralph Lauren - Rolex - Starbucks - Sunspecs - TAG Heuer - Vilebrequin

Located at the Renaissance Resort
Oranjestad, City Center